

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAINAPILAP

CLUJ 1936. V. ÉVFOLYAM
NOVEMBER 17.
267. SZÁM
Kedd

A szövetkezeti-gondolat

még mindig nem hatotta át eléggé erősen a transzylvániai magyarságot. Pedig kétség nem fér hozzá, hogy a szövetkezeti eszme az, amely egyik legjelentősebb erőforrása lehet a transzylvániai magyarság gazdasági továbbfejlődésének. Ugyanis erőt és gazdasági megalapozottságot ad az egyének és közöletnek számára a közös munkába való összefogás révén sokkal nagyobb feladatok elvégzésére képesít mindenkit, mint a széttagoltság és szervezetlenség. Örömmel kell tehát konstatálni, hogy az utóbbi időben egyre több és több helyen csendül fel a propaganda szózat a szövetkezeti gondolat minél nagyobb felkarolása érdekében.

A most lezajlott Róm. Kath. Egyházmegyei Tanácsülésen dr. Bartha Ignác ajánlotta ezt az eszmét nyomatékosan az egybe sereglett katolikus vezetők figyelmébe és javasolta, hogy a szövetkezeti eszme propagálására is nyujtsanak lehetőséget a felekezeti oktatás keretében. Ez a gondolat annyira helyénvaló és szükséges, hogy a legkomolyabban kell vele foglalkozni és módot kell találni arra, hogy a szövetkezeti eszme az összes kisebbségi felekezeti iskolákban a lehetőségig minél rendszeresebben ismertetést és propagálást nyerjen. S olyan javaslat ez, amelyet nemcsak rokonszenvvel kell fogadni, hanem sürgősen és feltétlenül meg kell valósítani. Hiszen amugy is öröndetes tény az, hogy a szövetkezeti törvény semmiféle különbséget nem ismerve, jelentős kedvezményeket biztosít az összes szövetkezetek részére, amiként az is öröndetes dolog, hogy maga a közoktatásügyi miniszter szintén lelkes támogatója a szövetkezeti gondolatnak. Hiszen éppen most adta ki rendelkezését arra, hogy az iskolákban a diákok alakítsanak beszerzési szövetkezeteket. Csak helyeselni lehet tehát a hitelszövetkezetek központjának széleskörű agitációs munkáját és megkezdett körutját is. Igen, a szövetkezeti eszmét szívvel-lélekkel fel kell karolni mindenféle formában. A termelő beszerzési, hitel és más szövetkezeti formájában egyaránt. Ez ugyanis lehetőséget nyújt a város és falu lakosságának szorosabb egybekapcsolódására, de megmutatja az utat a kollektív jellegű szervezkedés felé, amely mindig csak erőt és biztonságot nyújt. A transzylvániai magyarság jövődjéje sok minden tekintetben függ attól is, hogy lesz-e elég erő megteremteni minden magyar lakta helységben a megfelelő termelő és eladó szövetkezeteket. De valóban szövetkezeti alapon kellene megvetni az utját annak is, hogy a

kisebbségi lakosság hitelgénylései, építkezési és vállalkozási kedve, stb. megfelelő kielégülést nyerhessen. Mert ha a szövetkezeti munka ilyen vonatkozásokra is kiterjedne, úgy teljes mértékben betölthetné azt a

fontos szerepet, amelyre a mozgalom a társadalom keretei között hivatva van. Egyelőre azonban annak is örülni kell, hogy a szövetkezeti eszme felkarolása egyre szélesebb méreteket ölt és éppen ezért a meg-

kezdett nagyarányú szervező akciót minden lehetőséggel folytatni kell. Folytatni a transzylvániai magyarság teljes szövetkezeti beszerzési tevékenységét.

"Öfelsége felolvasta a trónbeszédet a parlament megnyitásán"

(BUCURESTI.) Ünnepi külsőségek között nyílt meg tegnap a parlament, Öfelsége, Mihály vajda, az előkelőségek és a testőrgárda kíséretében érkezett déli 12 órakor a patriarchia székesegyházába, ahol istentisztelet volt. Majd a törvényhozás és a kormány tagjai elfoglalták helyüket a parlamentben és azután Bratescu-Voinesti házagny harsány hangon jelentette be: Öfelsége a király! Az uralkodó Mihály vajda kíséretében vonult be és az összes jelenlevők nagy ünneplésben részesítették, amit a király mosolyogva vett tudomásul. Ezután került sor a trónbeszéd felolvasására, melynek során Károly király csak a hadseregről és a határok érintetlenségéről szóló szöveget emelte fel hangját. A trónbeszéd alatt és után az uralkodót újból lelkes ünneplésben részesítették, végül Tătărescu reksztette be a törvényhozás megnyitó ülését, amely után Saveanu elnök értekezletre hívta össze a többségi törvényhozókat a könyvtárterembe a tisztikar tagjainak kijelölésére. Az elnökségi választásokat ma délután 4 órakor tartják meg, azután 10 napi szünet következik.

A trónbeszéd a törvényhozás üd-

vözlése után elégtétellel állapította meg a kormány előző tevékenységének eredményeit, többek közt a konverziót, a különféle beruházásokat, a mezőgazdasági élet fellendítését, a törvényegységesítést, a hadsereg felszerelését, a közigazgatás reformját és a válság után a gazdasági élet újra kezdődő megélénkülését.

MI LESZ A PARLAMENT MUNKAPROGRAMJA?

A trónbeszéd ezután bejelentette, hogy a törvénykezés egységesítésére vonatkozó javaslatokon kívül be-terjesztik a miniszteri felelősségre és közvagyon védelmére vonatkozó javaslatokat, a sajtóreformot, a legelőkérdés rendezést, a mezőgazdasági termékek osztályozását és biztosítását az egyetemes munkarend szabályozását, amely a katonai előképzésnek alávetett fiatalság nevelését programszerűen beilleszti a közmunkák kereteibe, a tisztviselői szabályzatok revízióját, a sorozási törvény módosítását, a kolostori birtokok létesítését. Különösen hangsúlyozza a trónbeszéd a hadseregfejlesztés és felszerelés szükségét, Románia békepolitikáját, az örökre megvont határok sérthetlenségének fentartásával. A továbbiakban

a trónbeszéd bizalmát nyilvánította a Népszövetség, a kisantant és a Balkán-szövetség iránt, megemlékezve Benes csehszlovák államfő, bucuressi és az uralkodó prágai látogatásáról. Kiemelte a trónbeszéd, hogy Románia baráti kapcsolatokat akar fenntartani az összes államokkal, különösen szomszédaival, abban a biztos tudatban, hogy ezáltal egyformán szolgálja úgy saját érdekeit, mint a béke fentartását. Végül a román nép szolidaritásához fordult a közös munkában és egységben való összefogás céljából.

A többségi értekezletén Tătărescu miniszterelnök méltatta a kormány munkáját, majd a kamara elnökének Saveanunak a szénátusának Lapedatut ajánlotta.

BADULESCU PRÁGAI TÁRGYALÁSAI

(PRAGA.) Badulescu pénzügyi államtitkár folytatta tárgyalásait, Hodzsa miniszterelnökkel a román hadfelszerelési program keresztülvitele céljából. Badulescu tegnap Krofta külügyminiszter vendége volt, ma pedig Benes elnök előtt jelenik meg kihallgatáson.

Németország felmondotta a versaillesi szerződés utolsó záradékait is

A kisantant elfogadja a fegyverkezési jogegyenlőség elvét Magyarországra nézve is, ha azt szabad tárgyalások útján és biztosítékok nyújtásával való-síjják meg — Citvinov változatlannul a szovjet-kormány teljes bizalmát élvezi Tovább tart Madrid légi bombázása

(LONDON.) (Reuter.) Az elmúlt két nap eseményeiből messze kimagasló a kisantant Bucurestiből kelteztet nyilatkozata: Tudomást szerezve a bécsi hármass értekezletnek a fegyverkezési jogegyenlőségre vonatkozó közleményéről, a kisantant államok szükségesnek tartják emlékeztetni arra, hogy még 1933 május havában világosan kifejezést adtak annak a szándékuknak, hogy csatlakoznak a fegyverkezési jog-

egyenlőség elvéhez az a feltétellel, hogy azt szabad tárgyalások útján, formális biztonsági biztosítékok nyújtásával való-sítsák meg. A Morning Post, mely a nyilatkozatot teljes terjedelmében közli, megjegyzi, hogy ez feltétlenül békés szándékot árul el és alkalmas arra, hogy a paktum-államok közül leginkább érintett Magyarország és a kisantant között érdemleges tárgyalások induljanak meg. De alkalmas arra is, hogy egy-

lelki kibékülésen nyugvó helyzetet hozzon létre Európa keleti részén, amely nélkül a béke elképzelhetetlen — jegyzi meg a Daily Telegraph. Ez feltétlenül a bécsi konferencia eredménye, — írja a Manchester Guardian — és ezért az ilyen természetű megbeszéléseket csak üdvözölni lehet. Szeretnők már az új locarno-egyezményt is tető alatt látni, — mondja a Star — mert ez nyugalmi pontot teremtené Európa nyugati

**A legújabb divatszövegek
garantált minőségben gyári árban csak**

TIRMAN

**posztóáruházaiban sze-
rezhetők be CEUJ, Regina Maria No. 26.**

felén is, ami minden békeszerető ál-
lam legelsőbrendűbb érdeke. A má-
sik kimagaslóbb esemény a hír, hogy
Németország, — bár egyelőre hiva-
talosan nem erősíti meg — és a né-
met birodalmi kormány felmondja
az egyes (Rajna, Duna, Elba, Ode-
ra) folyamok nemzetközivé tételére
vonatkozó pontokat és ezzel magára
nézve a versaillesi békeszerződés
utolsó pontját is megsemmisíti. Ez
a kötelezettségek alól való felszaba-
dulás természetesen nem megy olyan
könnyen, mint ahogyan Wilhelm
Strassen ezt gondolják, — vélemé-
nyezi az Evening News — és bizo-
nyos, hogy rövid időn belül feltétle-
nül diplomáciai tárgyalásokra kerül
sor London és Páris között, hogy az
újabb német lépésre egységes véle-
mény alakulhasson ki.

KOMOLY HELYZETET TE- REMTENE A NÉMET LÉPÉS

(LONDON.) (Reuter.) A francia,
lengyel és szovjet sajtó élénken kom-
mentálják a legutóbbi német lépésről
szóló hírt és egyöntetűen megjegyzik,
hogy épen elég volt már abból, hogy
egy-egy nemzetek túltették magukat
azon, hogy országaik nevében a béke
minden pontját betartani és aláírni
kellene. Ha a Népszövetség többek
közt ezt is elnézi, akkor vajmi ke-
vés remény van ahhoz, hogy a jövő-
ben ugyanazon testület valaha is be-
tölthesse hivatását — írja az Echo de
Paris — a francia nagyvezérkar félhi-
vatalosa. Hitler kancellár ismét leckét
adott — írja a Berlingske Tidende —
és annak ha a Népszövetség erősen
fel nem lép komoly következményei
lennének.

CIANO BUDAPESTI PROGRAM- JA

(BUDAPEST.) (MTL.) Az olasz kül-
ügyminiszter tegnap egész nap Gödöl-
lőn vadászott és este részt vett Verdi
Álarcos bál című operájának előadá-
sán. Ma Örkénybe megy, hogy megte-
kintse az állami intézményeket.

BECK NYILATKOZATA OTT- HON

(VARSÓ.) (Reuter.) A lengyel kül-
ügyminiszter megérkezésekor nyilat-
kozott a sajtó képviselői előtt londoni
látogatásáról. A szükséges nyilatkozat
szerint, függetlenül minden egyébtől
szilárd meggyőződést szerzett arról,
hogy Anglia nem akarja a lengyel bi-
rodalmat egyetlen blokkba se betaná-
csolni, ami tekintettel erős semleges
magatartására feltétlenül kedvezővé
tette látogatását eredmény szempont-
jából.

LITVINOV AZ ÁLHIREK KÖ- ZÉPPONTJÁBAN

(LONDON.) (Reuter.) A moszkvai
Tass közli, hogy Litvinovot külügyi
államtitkári rangot helyettesítő állásá-
ban nemcsak, hogy meghagyták, ha-
nem még kitüntetés is kapott és pedig
a Lenin-renddel koronakeresztjét. Lit-
vinov kitüntetése előtt nyilatkozott a
sajtó képviselőinek, hogy nem Európa
akarja a szovjetet izolálni, hanem a
szovjet ábrándult ki az érdekekkel
itt meg átszótt európai politikusok
módszereiből. Állását megtartja ugyan
ennek ellenére is és mert Moszkvának
mindig a fegyverkezés ellen volt kifo-
gása s reméli, hogy ez a gondolat, ami
egyáltalán nem jelentené a félelmet a
jobb- és baloldali blokkoktól, egyre
közelebb jut a megoldáshoz. A szov-
jet külpolitikájának ezek szerint to-
vább is a kimondott sztalinista „reak-
ciós” kommunista szellemben halad.

MOSSOLINI LAPJA A BENEM- AVATKOZÁSI BIZOTTSÁG ELLEN

(RÓMA.) Mussolini lapja a Popolo
d'Italia vasárnapi számában élesen tá-
madja a londoni benemavatkozási bi-
zottságot, amely már csak huzni akar-
ja a dolgot s bár döntő bizonyítékok
szólnak amellett, hogy a szovjet fegy-
verrel, sőt emberrel is segíti a madri-
diakat, még sem lép fel erősen el-
lene. Olaszországban ebben az esetben
igazán nincs szüksége a benemavatko-
zási bizottságra és jogában van bár-
mely pillanatban kijelentenie, hogy
nem érzi kötve magát semmiféle tekin-
tetben, a spanyol kérdést illetően
Olaszország beavatkozási pedig egyet
jelentene azzal, hogy az egész spanyol
terület igen rövid idő alatt a nemzetiek
kezebe lenne.

A Stefani ugyanakkor jelenti, hogy
Csehországból a Dunán az egyik Fe-
kete-tengeri kikötőbe két hajórako-
mány Skoda-gyári hadiárut szállítottak.
Itt a rakományt a szovjet gőzösök
re rakják és úgy szállítják Spanyolor-
szágba.

A FRANCIA SAJTÓ KOMMEN- TÁRJA

(PÁRIS.) A német folyamat nem-
zetköziségére vonatkozó békeszerző-
dési részeknek felmondását a francia
sajtó éles hangon kommentálja. Megál-
lapítják, hogy a területi záradékokat
kivéve ma már nem maradt meg
semmisem a versaillesi szerződésből.

Ezekhez hozzányulni a háboru felsza-
badítását jelenti. Vajjon a Führer erre
nincs elszánná? — kérdi a francia
sajtó.

ISMÉT BOMBÁZTAK MAD- RIDOT

(MADRID.) A kormány jelentése
szerint a madridi fronton a helyzet a
lehető legkedvezőbb. Tegnap a felkelők
repülői ismét bombázták a várost és a
bombázás számos áldozatot követelt.
Franco tábornok hír szerint kijelentet-
te a Havas tudósítójának, hogy a lehe-
tőség szerint kimélni akarja Madridot,
ezért nem bombáztatja. A nemzetiek
szerint azonban a kormányerők hely-
zete élelmiszer és hadianyag-ellátás hi-
ányában rendkívül kedvezőtlen.

MADRID FELŐL ELLENTÉTES HIREK ÉRKEZNEK

(TOLEDO.) (Reuter.) A valenciai
leadó közlése szerint tegnap a kor-
mányhű csapatok mindenütt ellentá-
madásba mentek át, ami részben si-
kerrel is járt. Ezzel szemben Burgos
ért jelenti, hogy a támadási kísérlete-
ket csirájában elfojtották és azokra
egyelőre aligha kerülhet sor, tekintet-
tel a vörös hadsereg rendezetlenségére.
Ugyancsak Burgos jelenti, hogy a Gu-
adelejera szakaszon az előnyomulás
egyre tart és amikor ez a sereg Madrid
határát eléri a főváros sorsa egyszer-
smindenkorra megpecsételődik. Tene-
riffából viszont az a hír érkezik, hogy
a kormányhű hadihajók tegnap egy
fegyverszállító orosz gőzöst tartóztat-
tak fel és szállítmányát kobozták el.

ISMÉT NYERTEK

AZ AURORA SORSJEGYEK

Melléksorsjegy:

L. 100.000 -- 200887
számmal Cluj (Dicioşanmartin)

L. 100.000 -- 168716
számmal Bucureşti

Fősorsjegy:

L. 100.000 -- 37342
seria I. számmal Bucureşti

L. 100.000 -- 37342
seria II. számmal Braila

L. 50.000 -- 48159
számmal Cluj (Medias)

SZERENCSES
AURORA
SORSJEGYEK!

**Kereskedelmi
Hitelbank R. T.**
Cluj, P. Unirii 20,

A románság összes rétegei élesen szembefordultak a revízióval a cluji revízióellenes nagy-gyűlésen

(CLUJ.) A revízió-ellenes gyűlés,
melyet Colan Nicolae görög keleti és
Hossu Iuliu görög katolikus püspö-
kök, Lupas Ioan tanár, a revízió-elle-
nes liga transilvaniai kerületi bizott-
ságának elnöke, Hatiegan Iuliu, az
Astra, Papp Danila tábornok, a Haza-
fias mozgalom és Ghidionescu Vladi-
mir, a Kulturális Liga elnöke hívtak

össze tegnap fél 12 órakor kezdődött
meg a Román Nemzeti színházban. A
szinpadot a három kisantant állam szí-
nei díszítették és a beszédek az uccán
álló közönségnek hangszórók továbbí-
tották.

A gyűlést a román himnusz hangjai
után, amelyet a vasuti zenekar játszott
el, Papp Danila tábornok, a Hazafias

mozgalom elnöke nyitotta meg. Ránu-
tatott arra, hogy a milánói beszéd nagy
hullámokat vert fel és a tegnapi gyűlés
nem más, mint válasz Mussolini kije-
lentéseire. Colan ortodox püspök he-
lyett dr. Sava Vasile egyháztanácsos,
Lossu Iuliu görög katolikus püspök
nevében pedig Agarbiceanu kanonok
beszéltek. Lupas Ion tanár, a Revízió-
ellenes Liga transilvaniai elnökének
szavai után Metes Szofia a Román Nők
nevében szolt a gyűlés résztvevőire,
ismertetve, hogy a memorandum-per
alkalmával 272 olasz képviselő tiltá-
kozott a letartóztatások ellen, amiért
920 román nő mondott köszönetet. Ma-
rinescu C. a Hazafias Mozgalom nevé-
ben idézte Mussolininek 1928 óta tett
revíziónista kijelentéseit, melyekből
megállapítja, hogy a Duce az ország
ellensége. Ghidionescu Vladimir törté-
nelmi adatokkal igazolta az egykori
román-olasz barátság és rokonszen-
v történelmi megalapozottságát. Katu
Augustin, a román iparosok képviselő-
je után Craciun D. a munkásság nevé-
ben kijelentette, hogy bármely pilla-
natban készek a határok védelmére
életüket is áldozni. A román egyetemi
hallgatók nevében Marcu Tiberiu be-
szélt a gyűlésnek, hangsúlyozva, hogy
egy nép létezése nem tűr alkudozást.

A revízió-ellenes gyűlés végül elha-
tározta, hogy hódoló táviratot küld
Öfelségének, Stelian Popescunak, At-
hol hercegnek és Ancel párisi egye-
temi tanárnak pedig üdvözlő távirato-
kat.

KÖZGAZDASÁGI HIREK

A pénzügyminisztérium a forgal-
mi adó fizetési kötelezettség alá
vonta azokat az árumennyiségeket,
amelyeket az egyes gyárak munká-
saiknak és alkalmazottaiknak kom-
menzáció gyanánt, vagy ajándékkép-
pen adnak. Egyben megszüntette a
minisztérium azt a rendszert is, mely
szerint egyes állami intézmények
olyan feltétellel vásárolnak árut a
gyáraktól, hogy a forgalmi adók
megfizetésének kötelezettségét ma-
gukra vállalják, később pedig a kor-
mánytól adó alóli mentességet kő-
nek. A pénzügyminisztérium minden
esetben ragaszkodik ahhoz, hogy az
ilyen eladásoknál a forgalmi adó le-
fizetést nyerve az eladó részéről.

A Semmitőzők III. szekciója
848—1936. számú döntésében kimon-
dotta egy konkrét per kapcsán, hogy
a biztosítás akkor lép életbe, ha a
biztosítottnak a biztosítási kötvény
kiadták, függetlenül attól, hogy a díj
fizetése kezdetét vette-e, vagy sem.
Amennyiben a kötvényt a biztosított
fél már átvette, azonban a díj fizetést
nem kezdte meg, az úgy tekintendő,
hogy az intézet a díj fizetésre haladé-
kot adott.

A kereskedelemügyi miniszter a
nacionalizálási törvény ügyét intéző
bizottság kérésére elrendelte annak
ellenőrzését, hogy a vállalatok eleget
tettek-e a románnyelvű üzleti köny-
vek vezetésére vonatkozó törvényes
rendelkezéseknek. E kötelezettség
abból áll, hogy a naplót, főkönyvet
és leltárt román nyelven kell vezetni.

— **Alkalmazotti gyűlés.** A magán-
tisztviselők és kereskedelmi alkal-
mazottak szakszervezete folyó hó
17-én kedden este 8 órai kezdettel
Văii-ucca 7. szám alatt gyűlést tart
s ott magánalkalmazottakat közeiről
érdeklő ügyeket fognak megtárgyal-
ni.

Az ideges és nyugtalan emberek korszaka

A ma embere beteg, idegbeállított, gyors tempó, a gyors evés, a gyors futás, a le nem maradás, amely lassanként feljeli az idegeket és a különböző megbetegedéseknek sorozatát teremti meg. Az emberiségnek vissza kell térni a természethez, ahová őt ősi ösztöne köti, de a mai civilizáció felhasználásával. Az egész kultúra napról-napra mindjobban kezd felismerni, hogy az élő növényekben oly csodálatos bőségben adja meg a természet gyógyható anyagát, hogy azt soha semmiféle előállított vegyszer pótolni nem tudja és nem is fogja tudni.

Most a legújabbban is egy élő növényben fedezték fel Amerikában azt a világhírű gyógyszert, amelyből a GASTRO D. készült, amelyet az emberiség 5 világrészben megváltóként fogadott. Itt a természet teremtő hatalmas csodájával állunk szemben. Emberek, akik 10—15 éve szenvednek gyögyhatatlannak hitt gyomor-, bél-, epe-, vese és májbetegedésekben, rövid pár hetes kúra után teljesen meggyógyultak és ma mint munkaképes emberek ismét meg tudják keresni napi kenyerüket.

GASTRO D. kapható az ország minden gyógyszertárában és drogériájában, vagy postán megrendelhető 150 lej utánvét mellett Császár E. gyógyszertárában, București, Calea Victoriei 124.

KANÁRIK A ZÁLOGHÁZBAN

(CLUJ.) Anyagi kimerüléseim évzakaiban meglátogatom egyszerűen a még fennálló zálogházat. Már nem visznek télen tavaszi ruhát és nyáron télikabátot, mert hiába vinném, úgysem adnának érte pénzt. Csak nemes fémet, aranyat, ezüstöt vesznek be. Így tehát, ha jegyben lennék, karikagyűrűmet tenném a zalciba, de mert még nem érkeztem a házasság küszöbére, az állandó zálogházi köruton levő aranyórámat teszem zálogházi őrizetbe. Ilyenkor aztán ott bent a már nem naftalinos hanem inkább óráketyegős zálogirodában alkalmam van megfigyelni a törzsvendégeket és az ujoncokat.

Az utóbbi félénken jön, a'ig köszön. Lesütött szemmel beszél és akármilyen kis összegért otthagyja a portékáját. A célja az, hogy minél előbb ismét az uccán lehessen.

A régi gyakori vendég azt mondja: „Jónapot” és hozzáteszi, hogy: „nagy sám”, vagy „kisasszony” régen nem láttam... hogyan szolgál az egészsége. Na, tessék idenézni, erre mit méltóztatik adni?... És ha a becsüs keveset ígér, a törzsvendég „szerzett” jogainál fogva méltatankodik, de végül is mit tehetne egyebet, sóhajt és bent hagyja a zálogtárgyat.

Aki cédulát utít, már röleves. Röviden beszél. Idegesen topog a lábával és mielőtt kilépne az „arany-ezüst” irodából, gondosan összehajtogatja zálogcéduláját és elteszi. Ezt azért, mert azt a látszatot akarja kelteni kiépésekor a szembetalálkozó polgárok előtt, hogy ő vásárolt, vagy legalább is vásárolni akart.

MADARAK, MINT ZÁLOGTÁRGYAK

Mint mondtam, üreszebb időmben odavetődöm néha én is. És ilyenkor szemügyre veszek minden szemügyre vehetőt, mint az otthonos gyámkori látogatók. Tegnap „vizitem” nélfeltűnt, hogy az egyébként ékszerlethez hasonló hitelháznál három kártikában hat kanárit láttam. Későbbesett csicsérgésük nyomán arra következtettem, hogy ezek a kanárik még a régi jó időkből ottmaradt zálogok, amelyek azonban már nem kellenek a vevőközönségnek. Így aztán ottmaradtak, mint a zálogház reklámfütyösei, akiket gonosz, soha ki nem váltó szándékkal hozott ide az eladósodott madárszerető ur — és akiket most már nyugodtan nevezhetünk zálogmadaraknak.

A magyarság összes sérelmei ügyében felemelte szavát az Országos Magyar Párt intézőbizottsága

(CLUJ.) Az országos Magyar Párt városunkban kednapos emelőtanács és intéző bizottsági ülésen foglalkozott a magyarságot érintő összes időszaki kérdésekkel. Dr. Inczedy Józsefmann Ödön ú. v. alelnöknek a Párt működéséről szóló jelentése után dr. Willer József képviselő főtitkár adott beszámolót az ülésen jelenlévő magyar palamenti tagok tevékenységéről. A gyűlés tiltakozását fejezte ki a Magyar Párt nagygűlésének és a targumuresi székelyhétnek és számos közművelődési és vallási összejövetelnek betiltása, valamint a sajtó-izgatások elfajulása miatt. Felemelte szavát a magyarpárti értekezlet a súlyos iskolai sérelmek, a szülők iskolaválasztási jogának bármilyen korlátozása, továbbá a kiméletlen adóbehajtások el-

len. Az intézőbizottság elhatározta, hogy a magyar köztisztviselőket, nyugdíjasokat, rokkantakat sérelmeit, valamint a tervezett sajtóreform révén a magyar sajtó érdekeit veszélyeztető intézkedéseket orvoslás céljából a parlament elé viszi. Ismételt kimondotta az intézőbizottság, hogy régi álláspontjához hiven nem tesz semmiféle különbséget a keresztény és zsidó vallásu magyarok között, ha azok magukat a magyarság közösségébe tartozóknak vallják. Végül elhatározta, hogy újabb akciót kezdeményeznek a magyarok ellentétlen állampolgársági kérvényeinek ügyében. Befejezésül dr. Bernády György biztosította dr. gróf Bethlen György pártelnököt a magyarság osztatlan bizalmáról.

SELECT-MOZGÓ HALÁL-FARM

Izgalmas cow-boy film. — Főszerepben:

RICHARD FORAN

a csodáshangu cow-boy
Műsoron kívül hangos pótkép

Miért késlekedik a földgáz bevezetése?

(CLUJ.) Lapunk többször foglalkozott már a földgázkerdessel. Elvitatathat, hogy mindennemű technikai haladás megkönnyíti a lakosság életét. A földgáz, mint tüetőanyag, nagy haladást jelent. Tiszta, nagy hőereje van, éjjel-nappal a fogyasztó rendelkezésére áll, minden különösebb fáradság és külön költségek nélkül. Nincs hamuja, vagy pora és nincs kellemetlen illata sem. Egy teljes menüt fele annyi idő alatt lehet elkészíteni földgázzal, mint fával. Négy-öt személy ebédjének elkészítéséhez félkörbéter földgázlegendő, 60—70 bany fűtési költséggel tehát egy egész család jóllakhatik.

A földgáz bármely háztartás részére nagy előnyt jelent.

Miért késlekedik hát a bevezetése?

A magyarokat csak a következő két eset egyike lehet: vagy a földgáz társaság tudja, hogy sokkal többbe kerül a földgáz Clujra való bevezetése, semhogy nyereséget remélhessen, vagy pedig a város támaszt nehéz feltételeket a földgáz bevezetése elé.

Ha a társaság számításai azt mu-

tatnák, hogy a legszerűsebb nyereségre sincs kiadás, ez elfogadható magyarázat lenne, hisz a földgáz társaság az állammal kötött szerződése is felelősen attól, hogy minden haszon nélkül beruházásokat eszközöljön. Sokkal kevésbé lenne érthető, ha a város szabna sulságon nehéz feltételeket, minthogy a város a földgáz bevezetésével kapcsolatos befektetéshez semmivel sem járul hozzá. A befektetés fölöttébb nagy, mert a gáz bevezetéséhez szükséges csöveket külföldről szállítják. Behozatalról szólva gondolkunk kell a lej alacsony s a külföldi valuták magas árfolyamára, ugy-szintén a különféle illetékekre, behozatali és kontingentálási, valamint a fogyasztási illetékekre, nemkülönben a kontingentálási engedélyre stb.

Mindazok, akik kénytelenek bizonyos cikkeket külföldről az országba hozni, ismerik a behozatalal járó kálváriát.

Végre meg kell mondani az igazságot ebben az ügyben. Nagyon késlekedik a szerződés aláírása. Valóban ideje volna már, hogy megkezdődjék a hasznos munka s a csövek lefektetése, még pedig minél előbb,



Artin

Ha egészségére vigyáz, szedjen olyan **HASHAJTÓT**, amelynek hatása biztos, de amellyel enyhe, ne okozzon görcsöket, sem hasmenést. Ha azt akarja, hogy beleit a hashajtó tényleg maradjék nélkül kitisztítsa, úgy szedjen Artint. **ARTIN** a modern hashajtó.

hogy az anyagot el lehessen hozatni. Senki se sejt, hogy milyen nagy veszteség volna a város szempontjából, ha a földgáz nem ide, hanem Brasovba, vagy Sibiu-ba vezetnék be.

Lehetséges, hogy a hadfelszerelési minisztérium a Brasov környéki hadianyag gyárak fűtőanyaga biztosításának érdekében úgy gondolja, hogy az országnak sokkal nagyobb szüksége van arra, hogy a földgázat Brasovba vezessék be először. A földgáz Brasovba való bevezetése azonban óriási veszteséget jelentett Clujnak.

A földgáz bevezetésének kérdését mindig ebből a nézőpontból tekintettük.

A földgáz bevezetését kezdjük meg, annál is inkább, mert a város a szerződés főbb pontjaiban már megegyezett a földgáz társasággal.

DECEMBER ELSŐ NAPJAIBAN AVATJÁK FEL A KIBŐVÍTETT VÁGÓHIDAT

(CLUJ.) A vágóhid kibővítési munkálatai befejezéshez közeliednek. A munkások hada az utolsó simításokat végzi s a szerelési munkálatok is serényen folynak. Valószínű, hogy a vágóhid kibővítési munkája még ebben a hónapban be is fejeződik. A megnagyobbított vágóhid ünnepélyes felavatása december első napjaiban ünnepélyes keretek között megy végbe.

— **Liszt-émlékhangverseny.** A Magyar Zenekonzervatórium november 24-iki Liszt-émlékhangversenye iránt a közönség széles rétegében óriási érdeklődés nyilvánul meg. A tömeges jegyelőjegyzésből ítélve, a város közönsége fog találkozni ezen a hangversenyen és fog hódolni a nagy zenetitan emlékének. A diszes hangverseny programja — melynek részletes ismertetésére visszatérünk — úgy van összeállítva, hogy izelítőt nyújt a nagy mester különféle műveiből. A hangversenyen közreműködnek a Zenekonzervatórium 30 tagu szimfonikus zenekarán kívül B. Zsembery Elvira zongoraművész, M. Lévy Ilonka énekművész és az Iparos Egyet dalkara. Vezető Zsuzsanna Rezső.

— **A jugoszláv miniszterelnök szerint lehetséges a megegyezés a horvátokkal.** Belgrádból jelentik: Sztojadinovics a radikális egységpárt ülésén 40 ezer ember előtt beszélt Skopljében külföldi látogatásai során. Azt a benyomást szerezte, hogy az egész világ kedvezően ítéli meg Jugoszláviát és barátságát keresi. Végül kijelentette, hogy lehetségesnek tartja a megegyezést Marsek horvát-pártjával.

HÖLGYEIM! NAGY DIVAT

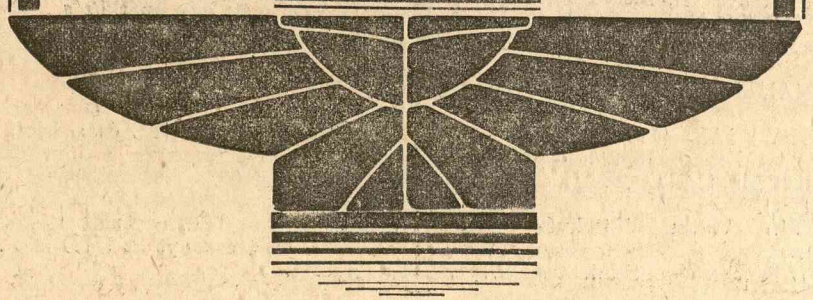
az IBOLYA és CYKLAMEN-LILA, VILÁGOS.

KÉK ÉS ZÖLD,

amelyeket pompás árnyalatokban fest

CZINK

kelmelesto
gyár a. Str.
Gen. Poctas No. 3.



SZINHAZ

ROMAN OPERA MUSORA

Hétfő, november 16. (este) TANNHAUSER
(Fischer Adolf, a prágai opera tenor-jával).

MOZI

CAPITOL MOZGÓ MÜSORA:

Hétfő, kedd:
Jan Kiepura legújabb filmje.
JON: Elisabeth Bergner slágere, AHOGY
TETSZIK, Shakespeare halhatatlan víg
játéka nyomán.

ROYAL MOZGÓ MÜSORA:

Hétfőn utoljára:
STROGOFF MIHALY. Verne Gyula híres
regénye után.
Kedd: EGY SZEGÉNY IFJU TORTE-
NETE.

EDISON MOZGÓ MÜSORA:

5 film — román és magyar feliratokkal. —
I. XX-İK SZÁZAD. Vigjáték. John
Barrymore, Carole Lombard. II. Ed-
gar Wallace regénye: MESE EGY LE-
GÉNYLAKÁSRÓL. Camilla Horn, Ge-
orge Alexander, Gerda Maurus, Teo
Lingen. III. JOURNAL. Helyárak: 10
és 15 lej. Kezdet: 3, 6, 9.

DAVILA SZINKÖR-MOZGÓ:

Hétfő: A LEGUJABB TARZAN FILM.

MUNKAS-MOZGÓ MÜSORA:

Hétfőn, kedden, szerdán:
három teljesen új műsor, 3 napig. I.
SZERELMÉRT ÉLEK. Főszerepben:
Dolores del Rio. II. VILÁGHABORU.
Egyetlen film, eredeti felvételekkel. —
Helyárak: 10 és 12 plusz 3 lej.

SELECT-MOZGÓ MÜSORA:

Hétfő, kedd, szerda:
HALAL FARM. Izgalmas cowboy film,
főszerepben: Richard Foran az arany
hangu cowboy.

URANIA-MOZGÓ MÜSORA:

Hétfő, kedd, szerda:
BOZAMBO. Korda Sándor hatalmas
alkotása. Főszerepben: Paul Robes-
son, világhírű néger bariton és Lilon-
go, Afrika legszebb nője.

Rádió

KEDD, november 17.

BUCURESTI. 6.50. Torna, zene, előadás;
orvosi tanácsadó. 13.15. Déli zene. 18.15.
Szórakoztató zene. 19.15. Operalemezek. —
20.15. Gherman Lisette zongorázik. Elő-
adás. 20.55. Nemescu Tana énekel. 21.30.
Rádiózenekar. 23.20. Szórakoztató lemezek.
BUDAPEST I. 7.45. Torna, lemezek, ét-
rend. 11. Hírek. 11.20. Felolvasás. 11.45.
Estélyi ruhák, felolvasás. 13.05. Cigány-
zene. 13.30. Hírek. 14.30. Szalonzene. —
15.40. Hírek. 17.10. Asszonyok tanácsadó-
ja. 17.45. Hírek, előadás. 18.30. Ének. 19.
Közvetítés a szegedi tanárképzőből. 19.50.
Hanglemez. 21. Hangjátékok. 22.10. Hi-
rek, cigányzene. 22.55. Németnyelvű poli-
tika. 24. Vonósnygyes. 1.05. Hírek
BUDAPEST II. 19. Lehár lemezek. 19.50.
Mezőgazdasági felőra. 21. Cseballó zene.
21.25. Hírek; szalonzene.
PÉCS. 8.25. Könnnyű lemezek. 13. Szór-
akoztató lemezek. 16.20. Gyermekzenekar.
17. Zongora és zenekari lemezek. 21. Bécsi
dalok. 23.20. Vonósnygyes. 24.15. Vőnnyű
zene.
BERLIN. 17.30. Tarka zenés óra. 20. Ze-
nekar. 21.10. Rádiózenekar.
VARSÓ. 7.30. Lemezek. 13.05. Szalonötös
16.15. Szalonlemez. 18.15. Éneklemezek.
18.30. Ének és zongoraszonáta. 20.20. Rá-
diózenekar. 21. Szimfónikus zene. 23.45.
Tánczene.

57TÁJKOZTATÓ TERVEZTEK VASÁRNAP
RA A PÁRISI FÜTBALLISTÁK. Mercier
a Racing Club csatára ugyanis a Monte-
video elleni tavaszi mérkőzésen oly súlyos
sérülést szenvedett, hogy még ma sem tud
játékosként és orvosi kezeléssel 5000 fran-
kot kért a párisi szövetségtől. A szövets-
ség az összeget nem akarta kifizetni, mi-
re a játékos-unió vasárnapra általános
sztrájkot mondott ki. A szövetség erre
megijedt és fizetett, mire a sztrájk termé-
szetesen elmaradt.

Sport

A cluji csapatok bombasikerei:

U-Chinezul 6:1, Victoria-Unirea
Tricolor 6:1

Döntetlen a bucuressi derby, az AMEFA-Juventus és Crisana-
Gloria mérkőzések — A CAO a Ripensiatól is kikapott — A Vic-
toria ötödik, az Universitatea kilencedik az A-ligában

(CLUJ.) UNIVERSITATEA-CHINE-
ZUL 6:1 (2:0), 1500 néző, bíró M. Nicules-
cu. A Gaiu és Surlasiu nélküli kiálló egye-
temi csapat könnyen bánt el a szintén több
tartálékkal szereplő ellenfelet. A mérkő-
zés hőse Szaniszló volt, aki minden góiban
„benne volt” és ezáltal nagyszerű takti-
kai érzékekkel segítette győzelemre csapa-
tát. A két csapat a következő összeállítás-
sal szerepelt: U: Sepsi — Borgea Iancu-
vici — Stefanescu, David, Golub — Benko
Paunescu Szaniszló Ploesteanu Draga. —
Chinezul: Aichler — Molnar Kohl — Nagy
II. Albert Nagy I. — Klimek Bajusz Thier-
jung Löwenfeld Tabac.

A mérkőzés általában az U fölényében
zajlott le, melynek ha kis szerencséje van
ugy győzelme még nagyobbarányú is lehe-
tett volna. A 15. percben Szaniszló támadá-
sa nyomán kornert ér el az U, Draga be-
adásából kavargó keletkezik a Chinezul
kapuja előtt, melyből Benko közelről az
első gólt lövi. A 45. percben Szaniszló is-
mét kornert erőszakol ki, Draga beadását
most Szaniszló fejeli a hálóba. A II. fél-
idő 11. percben Benko-Szaniszló táma-
dás után Szaniszló 8 méteres lövéssel a
harmadik gólt szerzi meg. A 23. percben
Benko kornert Paunescu fejeli hálóba, a
34. percben pedig Ploesteanu 25 méterről
a nap legszebb gólját lövi a Chinezul ka-
pujában jobb felső sarkába. A 45. percben
Szaniszló ugrik ki és 8 méterről küldött lö-
vése a vetődő Aichler kapus hasa alatt a
hálóba jut. A 44. percben Klimek szökik
meg, aki a lazáló U védelem mellett a
Chinezul egyetlen gólját szerzi meg. A
mezőny legjobb embere az U-ból Szaniszló
aki mellett David, Golub, Benko és Ploes-
teanu voltak a legjobbak. A Chinezulban
csak Albert, Molnar, Löwenfeld és Nagy
II. volt kielégítő. A bíró — hiányos szá-
bályszerete miatt — sokszor tévedett.

LETARTÓZTATJAK A CHINEZUL
EGYIK JÁTEKOSÁT

A mérkőzés végén a levonuló Chinezul
játékosok közül Albert középfedezet ellen
a közönség egy része tüntetett. A játékos
megtámadták, aki durván nekiment az
előtte ismeretlen Tulca rendőrkészitornak
és öt félrelökte utjából. A rendőrkészitor
nyomban letartóztatta a játékos, akit a
készitornára szállítottak be, hol jegyzőköny-
vet vettek fel az esetről. Itt a játékos bo-
csánatot kért ugyan a rendőrfőkapitánytól,
aki szabadlábra is helyezte, de az eljárást
folytatni fogják a játékos ellen.

(BUCURESTI.) VICTORIA-UNIREA
TRICOLOR 6:1 (4:1), 5000 néző, bíró Var-

tolomeu Constanta. A Victoria szenzációs
játékkal egyszerűen lelépte az odahaza
mindig veszélyes ellenfelét. A cluji csapat
nak védelme és csatársora egyaránt kitű-
nő volt, a csatársorban különösen Cociu-
ban és Capusan játéka volt elsősorban. A
12. percben Capusan lötte az első gólt, a
15. percben Munteanu a másodikát, a 36.
ban Cociuban a harmadikat. A 40. perc-
ben Niculescu szepített az eredményen,
egy perc múlva azonban Capusan újabb
gólt lött. A II. félidő 12. percében Capusan
a 30-ikban Cociuban beállították a vég-
eredményt. A Victoria még további két
gólt lött, de a bíró nem ítélte meg. A kö-
zönség nagy ünneplésben részesítette a
cluji csapatot.

(TIMISOARA.) RIPENSIA-CAO 3:1
(2:1), bíró T. Iliescu. Megérdemelt győze-
lem. Góllövők: 5p. Rónai, 21. és 42. perc-
ben Bindea, a II. félidő 33. percében faut
miatt megítélt tizenegyesből Zombory.

(BUCURESTI.) VENUS-CFR 1:1 (0:0),
bíró P. Kroner, 8000 néző (szombat). A két
csapat óriási küzdelmet vívott egymással,
mely az erőviszonyoknak megfelelően dön-
tetlenül végződött. A II. félidő 20 perc-
ben P. Valcov 20 méteres szabadrugásból
lőtte az első gólt, amit a 35. percben Bog-
dan beadásából Barbu egyenlített.

(ARAD.) AMEFA-JUVENTUS 0:0. A
munkáscsapat kissé elbizakodottan játszott
aminek következménye döntetlen ered-
mény lett a lelkesen küzdő Juventus szal-
szemben. Dr. Ciurel jó bíró volt.

(ORADEA.) CRISANA-GLORIA 1:1
(1:1). A Crisana ezúttal a lelkes játékkal
verekedte ki szép eredményt a jobb Glo-
riával szemben. A 25. percben Dobra lö-
tte az első gólt, a 45. percben a Crisana
Pfeiffer révén egyenlített. 2500 néző, bíró
B. Barsu.

A RIPENSIA IDEIGLENESEN
MÉG VEZET AZ A-LIGÁBAN

Ripensia	11	7	—	4	33	23	14
Venus	10	5	3	2	31	15	13
CFR	10	5	2	3	26	15	12
Gloria	9	5	1	3	18	14	11
Victoria	10	5	1	4	22	21	11
AMEFA	10	3	4	3	14	12	10
CAO	9	4	1	4	19	19	9
Crisana	9	4	1	4	18	18	9
Universitatea	10	4	1	5	18	24	9
Chinezul	9	3	—	6	17	32	7
Unirea-Tricolor	0	2	2	6	21	36	6
Juventus	9	2	2	5	16	24	6

Gólzápor a Cluji bajnokságban

(CLUJ.) CMSC-Turnatoria 16:0 (9:0). I.
oszt. bajnoki. Bíró Georgescu őrnagy.
A CMSC továbbra is tartja nagy formá-
ját és valósággal elsöpörte ellenfelét.
NAPOCA-Reuniunea 2:1 (0:0). I. oszt.
bajnoki, bíró Gorgan, góllövők: Erdős és

Angelin, illetve Pop.
ECHO-Haggibbor 2:2. I. oszt. bajnoki,
mely botrány miatt a 40. percben félbe-
szakadt. Bíró dr. Huza.
VICTORIA-UEC 16:0 (9:0). ifjúsági
bajnoki.

Az Olimpia, Vulturii és Victoria
meglepető győzelmei a B-ligában

UNIREA-Avram Iancu 1:1 (1:0), ifju-
sági bajnoki.
U-CFR 3:0 (3:0) ifj. bajnoki.
CAC-Echo 13:0 (8:0), ifjúsági bajnoki.
(SATU MARE.) Olimpia-CAMT 3:1
(1:0). Góllövők: Motisan és Jovicin (2), il-
letve Deisey.
(TG. MURES.) Mures-Victoria 6:0 (3:0)
Muresan Anton Cluj jó bíró volt.
(ALBA-IULIA.) Jiul-Unirea MV 2:1 (1:1)
Góllövők: Medve (2), illetve Cirka.
(BUCURESTI.) Victoria-Macabi 2:1
(0:0). Dr. Russu Cluj, korrektül bírsko-
dott.
(CERNAUTI.) Dragos Voda-Sporting
5:2.
(BRASOV.) IAR-DVA 8:1.
(BRAILA.) Franco Romana-ACFR 4:1.
(CRAIOVA.) Craiu Jovan-CFR Sime-
ria 3:2 (1:1).
(LUGOJ.) Vulturii-Törekvés Oradea
6:1 (2:0).
(IASI.) Textila-Sp. Studentesc 2:1.

(PLOESTI.) Tricolor-IAHN 1:0.
CLIGA MÉRKŐZÉSEK
(RESITA.) UDR-Mineral 3:0 (1:0).
(TIMISOARA.) Progresul-Fulgerul
2:0 (0:0).
BANATUL-Politechnica 3:3 (2:1).
(BLAJ.) Patria Dicosanmartin-CS
Blaj 5:0.
(BAIA-MARE.) Tricolor-CAC Cluj 4:1
(3:1), barátságos.
Az északi Cligában vasárnap csak Cam-
pia Turzii volt egy mérkőzés. Győzött
az Industria Sarmei az Ariesul ellen 2:0
(1:0) arányban Pataki és Racolta góljai-
val. Bíró Bedeleanu kapitány.

(BUDAPEST.) Az UTE és a bécsi WSC
nemzetközi vívóversenyén a törvívást a
WSC jobb (56:60) tussarányával nyerte
meg 8:8 arányú döntetlen után. A párbaj-
törvívásban az UTE győzött 12:4 arány-
ban. — A kardversenyt az UTE 12:4 arány-
ban nyerte.

A cluji ifjúsági labdarugó bajnokság
állása:

— I. csoport: —						
1. Universitatea	3	3	—	20:2	6	
2. Unirea	2	2	—	16:1	4	
3. CFR	2	1	—	1	2	
4. Napoca	1	1	—	5:1	2	
5. Turnatoria	4	1	—	5:17	2	
6. Avram Iancu	1	—	1	1:6	—	
7. Reuniunea	3	—	3	0:6	—	
— II. csoport: —						
1. Victoria	5	4	1	20:1	9	
2. CAC	2	1	1	5:2	3	
3. CMSC	3	1	—	2:5	2	
4. Haggibbor	3	1	—	2:12	2	
5. UEC	1	—	1	—	—	
6. Gelu	1	—	1	—	—	
7. Echo	1	—	1	0:8	—	

ALKERULETI BAJNOKIAK

(TIMISOARA.) Vulturii-Bona 3:2. —
Rapid-Patria 4:0 (0:0). — Törekvés-
Freidorf 1:1 (0:0). — Fraternitas-Jimbo-
leana 1:1 (0:0). — CFR-Galvani 1:0.
(ARAD.) Sparta-AAC 1:1 (1:1). — As-
tra-Hakoah 4:5 (4:0). — Transilvania-
Soimii 0:0.

(BERLIN.) Az olimpiai stadionban teg-
nap délután 70 ezer főnyi közönség jelen-
létében játszották le a német-olasz vá-
logatott labdarugómérkőzést mely 2:2 (2:1)
arányban döntetlenül végződött.

Az olasz csapat volt jobb, a németek
azonban hatatlan lelkesedéssel küzdöttek.
Az olaszok már az első percben érték el
első góljukat Coassini révén, amit Siffing
a 35. percben egyenlített és ugyanő a 40.
percben a vezetést is megszerezte. A má-
sodik félidő 31. percében Ferrarinak sike-
rült egyenlitenie.

DR. BUTEANU AUREL — AZ ÉSZAKI
JÉGHOKKI-LIGA ELNÖKE

(BUCURESTI.) A jégchokkiszövetség az
ország jégchokki sportjának fejlesztése ér-
dekében az ország területét három ligára
osztotta fel Bucuresti, Cluj és Cernaui
székhellyel. A cluji (északi) liga elnökévé
az OETR dr. Buteanu Aurel, a Patria fő-
szerkesztőjét nevezte ki, amit az érdekelt
sportkörök a legteljesebb meggyugvással
vehetnek tudomásul. Buteanu dr. emmer el-
lenére kinevezésének elfogadását függőben
tartotta mindaddig, amíg az ardeai és ba-
nati sportegyesületekkel folytatandó külön
tárgyalásai teljes sikerrel nem járnak. A
népszerű sportvezérnek ugyanis nagyszá-
bú tervai vannak a jégchokkisporthal és
mükörszolyázó sporttal kapcsolatban, me-
lyeket azonban csak a liga összes sport-
egyesületeinek támogatásával válthat val-
lóra. Hisszük, hogy sportkörünk ezt a tá-
mogatást meg is fogják adni Buteanu dr.
nak, aki többek között Clujon műjégpályát
is akar építeni, ami természetesen óriási
mértékben lendítené előre jégssportunkat.

Szegényteljes vereséget
szenvedett Párisban
Budapest csapata

(PARIS.) A Páris-Budapest válogatott
labdarugómérkőzés a francia csapat 2:1
(1:0) arányú meglepő győzelmével végző-
dött. A magyar csapat, mely pedig kitűnő
erőt képviselt, elbizakodottan és lélek nél-
kül játszott, aminek vereség lett a követ-
kezménye. Az első gólt a 12. percben Pá-
ris lötte a magyar Máthé révén, a II. fél-
idő 7. percében Sas beadásából az előre
huzódott Turay egyenlített. A 28. percben
Couard középsatár a győztes gólt lötte.
A mérkőzést 25 ezer ember nézte végig.

A magyar nemzeti baj-
nokság szenzációja:
Nemzeti-Ujpest 3:2

(BUDAPEST.) NEMZETI-UJPEST 3:2
(0:0). Szombat. A jobb Ujpest és a lelke-
sebb Nemzeti harcából utóbbi került ki
győztesként. Góllövők: Molnar (2) és
Fenyvesi, illetve Kállai és Tóth.
PHOBUS-KISPEST 3:2 (2:1). — III.
Ker.—Erzsébet Soroksár 2:0 (1:0).
(SZEGED.) Szeged FC-Budai 11 2:1.
(DEBRECEN.) Bocskai-Budafok 6:0.
(SZOMBATHELY.) Elektromos-Haladás
0:0.

A BOCSKAI CSAPATA e hó folyamán
francia és angol turára indul. A Bocskai
első angolai mérkőzését november 24-én
játssza le még ki nem jelölt ellenfél ellen.
A Bocskai az első magyar klubcsapat,
mely a háború óta Angliában szerepel.

(PARIS.) Franciaország 5:0 arányban
kiverte Csehszlovákiát a Gasztáv svéd ki-
rály által alapított és felfuttatott averser-
ayekre kiirt kupamérkőzésen.

AZ ÖKÖLVIVŐSOKSÁG ELNÖKE
SÉGE Búcuressiben kimondta, hogy a
tokiói olimpiai játékok egyenlő amatőr
ökölvívót sem enged át a profitorba.

Belpolitika

A belpolitikai élet forr. Aki figyelemmel kíséri a politikai zajlást, az könnyen megállapíthatja a román lapok híradásaiból, hogy zavaros időknek zavaros eseményei vannak.

„No felejtük el a lejáratot”. Ezzel a címmel ír vezércikket Pamfil Seicaru a Curentulban. „A liberális kormány március vége felé fog menni... A liberális uralom végénél komoly gondot okoz az utódlás kérdésében való döntés: Akármilyen lenne a választás, nem lehet megakadályozni a jobboldali és a baloldali összecsapását a demokratikus és a nacionalista körök között. Mert amíg a nemzeti pártok között minden törekvése, hogy parasztságot létesítsen, addig a nemzeti keresztény és a többi kimondottan jobboldali pártok mindent elkövetnek, hogy az államnak reakciós nemzeti színezetet adjanak.

Dinu Bratianu visszautasította a közvetítést közte és Tatarescu között. Dinu Bratianu amolyan ellenzéket jelent a saját pártjában. Mint a Zorile írja, a párt elnökének egészen más véleménye van a gazdasági élet fellendítésére vonatkozó törvényrendeletekről, mint Tatarescunak. — Ugyancsak ellenkező az álláspontja a liberális párt elnökének, a pártban keletkezett csoportok közötti harmóniát illetően is. Sőt, amikor felkérték arra, hogy közvetítsen a frakciók közötti béke helyreállítására, kijelentette, hogy mivel ő is az egyik álláspont híve, nem lehet közvetítő a másik felé. A Lupta foglalkozik ezzel a kérdéssel és az oradeai gyűlést úgy értelmezi, hogy Tatarescu távolléte erről az ünnepről súlyos nézeteltérések létezésére mutat. A Dimineata mai száma azt írja, hogy a liberális párt kebelében már azon kezdenek munkálkodni, milyen álláspontot foglaljon el a párt, ha ellenzékbe kerül.

„Újból diktatura hírek.” A georgista liberálisok hivatalosa, a Miscarea feltűnést keltő cikket közöl. A cikk szerint újból olyan hírek kerültek forgalomba, hogy szó van a diktatura bevezetéséről. „Ismét felszínre került az alkotmány módosításáról keringő hírek is — írja a lap. — Ugy látszik, ez a kérdés időszakonként feltűnik politikai életünk egén, azok részéről, akiknek hangja nem juthat el a népig... Senki sem tagadja, hogy vannak sürgősen megoldandó politikai problémák, de azt minden józanul gondolkozó tudhatja, hogy ezeket diktatúrával nem lehet megoldani. A diktatura szükségesszerűen súlyos összecsapást eredményezne a románok között.”

100 milliárd lej a CFR vagyona. A Porunca Vremii foglalkozik a CFR munkálataival és megállapítja, hogy a vasutnak 100 milliárd lej vagyona van. Ebből az összegből óriási arányú szükséges változtatást tudna eszközölni. Még nem volt év — írja a Porunca Vremii, — hogy a vasut deficitel zárt volna. Az új tervek szerint a jövő évben, amennyiben a tervbevetett újításokat is végrehajtják, 800 millió lejjel több jövedelmel lesz a CFR-nek, mint a múltban.

Ministeri felelősség. A Credinta közli a miniszteri felelősségről szóló törvénytervezet ismertetését és legfontosabbnak a 12-ik szakaszt tartja, amelynek szövege szövezerinti fordításban így hangzik: „A miniszterek kötelesek távozásuk alkalmával a legfelsőbb semmitörvényes szakszervezetnél nyilatkozatot és leltárt adni vagyonukról, úgy miniszterségük megkezdése, mint az abból való távozásuk alkalmával.

Olcsó hitelt, szakmai szindikátusok felállítását sürgeti a munkakamara kisipari szakosztálya

(CLUJ.) A Munkakamara kisipari szakosztálya ülést tartott, amelyen több rendkívül fontos kérdés került megvitatásra. Az ülésen felvetettek, hogy a kisipar támogatására olcsó hitellehetőségeket kell nyitni. A szakosztály nagy lelkesedéssel vette tudomásul a javaslatot és úgy döntött, hogy a további lépések megtételére a vezetőséget bizzza meg. Foglalkozott a kisiparos szakosztály a szakmai szindikátusok alakításának kérdésével is. Ezt a kérdést azonban beható tanulmányozás tárgyává teszi.

A betegséggel kapcsolatos kérdésével kapcsolatban állást foglaltak abban az irányban, hogy a munkaadó ne legyen megterhelve az alkalmazottak megbefeledése esetén az első heti betegségjárulékkal. Alást foglalt a kisiparos értekezlet a kisipar fejlesztésügyében is. Ezt tanfolyamok útján kívánja elérni. Súlyosabban a kisiparosságot azt, hogy az adókövető bizottságban az iparosság csak mint szakértő szerepel s emellett szavazati jogot is kíván gyakorolni.

Sikkasztás címén ítélték el a csalással vádolt szövet ügynököket

(CLUJ.) Berkovits Lajos családi bűnügyét tárgyalta ma délelőtt a helybeli ítélőtábla Zaharia tanácsa. Berkovitsot ugyanígy amiatt helyezte vád alá az ügyészség, mert 1933. év folyamán, mint a timisoarai Klein Alexandru cég ügynöke, megjelölt Emil Puscariu törvényszéki bírónál és dr. Fersigan Romulus ügyvédnél, akinek ruhaszövegetek kint eladásra. Mindketten rendelték is a felmutatott mintákból és Puscariu bíró 980 lejt, míg Fersigan dr. 730 lej előleget adott át az ügynöknek, aki ígéretet tett a szövet leszállítására. Azonban Berkovits ezt a kötelezettségét „elmulasztotta”, mire hosz-

szas várakozás után a megkárosított vevők megtették ellene a bejelentést. Annakidején a helybeli törvényszék tárgyalta az ügyet és a vádlottat 15 napi elzárásra ítélte. Az ügyész és a vádlott felelőssége miatt foglalkozott az esettel az ítélőtábla, amely megmászta a törvényszék döntését. Berkovitsot csupán sikkasztás vétségé címén 2000 lej pénzbüntetésre ítélte. A döntés indokolása szerint a tanács a dossziéból megállapította, hogy az ügynök a pénz felvételének idejében valóban a nevezett cég megbízottja volt s így nem csalást, hanem sikkasztást követett el.

Őszi „ELECTA” szövetek beérkeztek

SCHWARCZ JENŐ

UTODA. CLUJ, STR. REGINA MARIA NO. 14.

„Tartásdíj-válság” 1936-ban

(CLUJ.) Kopott öltözetű, sápadt férfi és töpörödött, földreszűtt szemű asszonyka ülnek a bírói emelvény előtt a törvényszék IV. szekciójának tárgyalótermében. Ugy roskadnak össze egymás mellett, mintha az életben még soha se találkoznak volna s ha véletlenül egyiknek a másikra siklik villámgyors pillantása, akkor az tele van haraggal, gyűlölettel és megelégedéssel. Senki sem hinné el, hogy az emberpárt valaha házastársi kötelek fűzte egymáshoz.

— A járásbíró 800 lej asszonytartásra kötelezte a férjet — mondotta dr. Ancusa Victor, a férfi képviselője, — amelyet természetesen megfizettünk. — Elképzelhetetlen, hogy ez a klinikai szolga fizetésének a felét asszonytartásra fizesse, amikor az asszony a közös szerzeményeket képező házuk jövedelmét saját céljaira fordítja és emellett megkeres naponta 40—60 lejt is. Az 1600 lejes fizetésből a férj csak havi 200 lejt hajlandó fizetni. Ennél többet egy lejjel sem képes. Mert valamiből neki is kell élni.

Az asszony jogi képviselője siet válaszolni az ellenfél ügyvédjének szavaira:

— Kérem a felelősség visszautasí-

tását, amely teljesen indokolatlan. A férj természetbeni lakást élvez a klinikán. Így tehát egészen másképpen mutat az 1600 lejes fizetés. De az sem felel meg a valóságnak, hogy a felperesnek állása volna. Napközben néha megkeres néhány lejt. Mos vagy surol reggeltől késő estig és ezért kap félszáz lejt. De ez nem olyan kereset, amely indok volna a járásbíró által megállapított asszonytartás leszállítására.

SZEMTÖL-SZEMBEN...

A törvényszék elrendelte a peres felek kihallgatását is.

— Dolgozik? — kérdezte az elnök.

— Néha-néha, egy-egy napot — válaszol az asszony.

— Maga szedi be havonta a házbért?

— Eddig a házban laktam. A szobában és a konyhában. Most kiköltöztem. Három és fél hónap alatt 1400 lejt vettem be. Ebből 400-at a férjemnek adtam.

A férj alázatosan hajlik meg a bírók előtt:

— Elnök ur kérem, miből fizessek 800 lejt? Hát én 800 lejből meg tudok élni? 800 lejből, ami még kosztra sem elég?

Rövid tanácskozás után az elnök

ítéletet hirdet. Megsemmisíti a járásbíró ítéletét és a 800 lejes asszonytartást 500 lejre szállítja le.

A férj ezt is megfélebbezi.

— Ennyit sem tudok fizetni! Ha tehetném, szívesen adnék többet. De nekem is élnem kell valamiből...

UTÓHANGOK A HELYBELI KATHOLIKUS NAGYGYÜLÉS UTÁN

Ha országrészünk római, kath. egyházmegyei tanácsa most lezajlott ezidei tanácskozásainak mérlegét röviden összefoglaljuk, akkor megállapítható, hogy az ott elhangzott irányelvek, mint egy-egy harangzó csen-dültek meg, melyeknek az utórenszá-gai megérdemlik, hogy tovább is fog-lakoztassák a kedélyeket. Mindenek előtt kimagasló mozzanata volt a köz-gyűlésnek Vorbuchner Adolf püspök elnöki beköszöntője, mely egyúttal közérdekű szózat is volt, hogy a hi-vek tartsanak össze körülötte és az egyház körül, mert az ellentétes vi-lágnézetek harcában az egyház hit-védelmi, közmívelődési és vallásor-kölcsei feladatait csak szilárd egyet-értéssel lehet teljesíteni.

Ugyancsak magas színvonalú inte-lem nyert kifejezést dr. Gyárfás Ele-mér szenátor világi elnök ajkairól is a székeltség ifjainak földműves is, érhet el hasznos eredményeket, ha r-kolai neveléséről, mely csak egy-falusi gazdák végre ráeszmélnék ar-ra, hogy a mai közszükségletnek megfelelő okoskerülő gazdasági népe-velés után a jövő nemzedékeket ab-ba a helyzetbe hozzák, hogy az ház intézményeiben és védőszárnyai alatt megtanulják, hogy kiki a saját munkájával ősei földjén önállóan megélessen s ezáltal hitét és hagyománnyait annál lelkesebben ápolhassa.

Boga Alajos pápai kamarás főtan-felügyelői minőségében történt felhí-vása szintén megszívlelendő kijelen-téseket tartalmazott az elemi iskoláz-tatás nagy fontossága érdekében, amennyiben az elemi iskola ablakár-át világít be a zsenge gyermeki szí-vekbe a magyar kultúra első fény-su-gara, mely igaz, hogy még csak nécs világ, de ezek az apró mécsesek meg-érdemlik a gondos ápolást, mert egy egész életre kiható jelentőséggel bir-nak a népművelés előmozdítása cél-jából.

Ezen nagyhorderejű kérdések m-nél szélesebb körben való ébrentar-tásának elhatározása mellett, való-ságos drámai erővel ható tanulmány volt a dr. Balázs András prelátnak előadói expozéja, mely közel két év-tizedes korszak jogvédelmi küzdel-mei közt igyekezett és igyekszik maiglan is a volt kath. Státus, illető-leg a jelenlegi Egyházmegyei Tanács-kulturális és népművelő ösi intézmé-nyének, kegyes jótévközlő adomá-nyozott közhasznú alapítványainak erkölcsi és anyagi birtokállományát törvényes eszközökkel oltalmazni.

Már ez a kis egyháztörténelmi vo-natkozású mestermű is megérdemli, hogy dr. Balázs András 15 éves elő-adói munkássága iránt őszinte elis-mérés nyilváníttassék, ami különben a közgyűlés azon egyhangu határo-zatában nyert kifejezést, hogy az előadói jelentést szószó szerint jegyző-könyvbe veszik és külön lenyomat-ban is közzéteszik.

Merza Gyula.

— Betiltották a rexisták lapjának franciaországi terjesztését. Brüssz-szei híradás szerint a Le Pays Réel-nek, a rexista párt hivatalos lapjá-nak franciaországi terjesztését Sa-lengro k. ügyminiszter betiltotta.

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

ARANYTART LEGTÖBBET FIZETEK.
ROSNER ORÁS, ÉKSZERÉSZ CLUJ. RE-
GELE FERDINAND 114. TAKAREKOS-
SÁGI KÖNYVECSKÉRE KISZOLGÁLOK.
(f 980)

**Apróhirdetést LAPUNK RÉSZÉRE felad-
hat A VÁROS KÖZPONTJÁBAN IS. NOVA KÖL-
CSÖNKÖNYVTÁR, Strada Memorandului
No. 16.**

VAROM 8-9. előttünk. Őszi délután.
(7346)

HÓ-ÉS SÁRCIPÓKET legjobban, leg-
alcsóbban javít „Massiv” gumivulkanizá-
ción. Str. Londrei 1. Zibzárakat javítunk.
(7337)

KERESZTÉNY URILÁNY KERESI HOZ-
ZÁLLÓ KOMOLY URIEMBER ISMERET
SÉGÉT házasság céljából. „HÁZIAS 956”
jeligére.
(7329)

„CLUJNAK” levele van „Téli esték”
től.
(7325)

„AKI mer, az nyer” nov. 18-án este 8-ór-
a megjelölt helyen várom.
(7324)

INTELLIGENS urinő ismeretségi hiánya-
ban ezután keresi uriember támogatást is-
meretségi. „Intelligens” jeligére.
(7347)

IDŐSEBB férfinek olcsón lakást adok, ke-
vés keresetű is segitem. Cim a kiadóban.
(7349)

10 KATESZTRÁLIS hold földdel és ház-
zal rendelkező 40 éves kertész vagyok, fe-
leségű vennék hozzám illő idősebb leányt,
vagy özvegyet, kinek 20-30 ezer lej kész-
pénze van. Lehet vidéki is. Teljes című le-
velet „Kertész” jeligére a kiadóba.
(P 1733)

MAGAS barna fiatal ember csinos fiatal
lány ismeretségét keresi mozi és tánc part-
ner jeligére ki-ki maga alapján. Levelet
Nova kölcsönkönyvtárba.
(P 1740)

KERESEM olyan orvos smeretségét, ki-
nek segítő társnője lehetne. Idegyógyász
előnyben jeligére.
(7306)

ADÁS-VÉTEL

ÓCSKA ruhát veszek, dus választékban
eladok. Regele Ferdinand 19. Grosz.
(7217)

STANDARD rádió 3+1 lámpás hálózati
olcsón eladó. Cim: Reg. Ferdinand 70., a
portásnál.
(7273)

BÖRBUTOR GARNITURÁT megvételre
keresünk. Sigmond, P. Unirii 3.
(f 1192)

HASZNÁLT ruhákat, télikabátokat ma-
gas árban vesznék, dus választékban elad
Hala Vecituri, Piata Unirii 18.
(7284)

ELADÓ pálinkafőzős vegyes csőre,
600 liter. Str. Donath 44.
(7294)

ÓCSKA ruhát, télikabátot magas árban
veszek, dus választékban eladok. Grünfeld,
Regina Maria 6.
(6666)

JÓKARBAN levő káposztás hordó, 25 li-
teres vasfázék, 25 literes zsíros bódón ju-
tányosan eladó. Horea 26.
(7338)

HITELBANK Áruaktáránál (CFR mi-
helyek mellett) használt gabona és lőhere
tisztító gépek, valamint teljesen új tűzoltó
készülékek jutányos áron eladók. Telefon:
26. szám.
(7152)

ELADÓK olcsón szép délnék fekvő par-
cellák. Ca'ea Lungă, Bogdan-telep. Érdek-
lődni: Bogdan, Reg. Ferdinand 141.
(7151)

SPLENDIDNÉL P. Mihai Viteazul 14.
szvettetek, gyapjúblúzok, harisnyák, min-
denféle kötöttáru gyári lerakata. (f 1504)

Részletfizetésre

Heti 50 és heti 100 lej részletfizetésre
vásárolhat bármilyen férfi és női cipő-
ket, sport és korcsolya cipőket és so-
sonokat. Méret szerint is készítenk
bármilyen cipőt.

**ARCO cipőkereske-
delmi vállalat
CLUJ, Str. Dubălarilor 13.**

PARCELLA eladó felében is. Reg. Carol
II. végén Colonia Sopor belső uccában Egri
Józsefnél.
(7343)

GYEREKÁGY fehér zománcozott eladó.
Reg. Ferdinand 141., II. emelet, 16.
(7341)

KÖZPONTBAN levő családi ház 1 per-
nyire a P. Unirii-től 230.000 lejért azonnal
átvehető. Str. Corches No. 10.
(7340)

KENYÉRSÜTŐDE kiadó. Str. Hasdeu 32.
(7339)

FIATAL LEÁNY részére télikabát eladó.
Cim: Str. Decebal 60-a. Franknál.
(7334)

EGY favágó-gép eladó. Str. Toamnei 13.
szám.
(7332)

KERTÉSZKEDÉSRE alkalmas félholdas
telek szamosárok mellett 2 szoba konyhá-
ból álló házzal eladó. Értekezhetni: Memo-
randului 26., ajtó 1.
(7352)

KOMPRESSZOROS pumpát megvételre
keresek. Tizian, Brătianu 23.
(7320)

ELADÓ ebédli, íróasztal és más butorok.
Str. Grigorescu 110., d. u. 3-4-ig.
(7136)

MEGVÉTELRE keresek bizományban
fogadok nagy garancia mellett minden ei-
értékesíthető tárgyakat, vagy elcserelek,
eladó nagy választékban. Comision Crisan
Strada Matia.
(P 1729)

2 DARAB Zephír kályha 12 lyuku sürgö-
sen eladó. Gen. Poetas 21.
(7348)

CLUJ legforgalmasabb helyén kocsmá-
restaurant elköltözés miatt sürgősen átadó
berendezéssel. Cim a kiadóban.
(7357)

ZONGORA jó bécsi márká perzsasző-
nyeg 14 □-os belföldi és más dísz tárgyak
eladók. Érdeklődni Motilor 14., földszint 5.
ajtó jobbra, d. u. 4-6 közt.
(7355)

KOSZORUGÉP olcsón eladó. Cim: „Uni-
cum”, Cal. Marechal Foch 5-a.
(P 1736)

ZONGORA kitűnő hangú 10.000 lejért
garanciával eladó. Szigeti, Memorandului
15.
(P 1739)

STR. RUGULUI 37. alatti 2 szoba, kony-
has csuládi ház 180.000 lejért eladó. Egész-
séges, napos, tiszta.
(7315)

ALLAST KERES

INTELLIGENS urilány románul beszél,
ár, gyermek mellé elmenné. Regina Ma-
ria 12. Bodega.
(7345)

PORBÉLY-SEGÉD állást keres azonnal-
ra. Cim a kiadóban.
(7331)

FUSZERBE, vagy restaurantba, mint
gyakornok jó igazolványokkal állást ke-
resek. Cim: „Gyakornok” jeligére.
(7330)

32 ÉVES nős, intelligens mechanikus víz,
villany, autó szerelést, központi fűtést érti
ipari vállalatnál, szállodába, gazdaságba,
helyben, vagy vidéken állást keres. Eset-
leg kisebb üzemhez társulna. Motilor 85.
Zeke L.
(7316)

ALLAST KAPHAT

JÓ bizonyítványokkal rendelkező szoba-
leány uri házhoz felvétetik. Cim a kiadó-
ban.
(P 1721)

VIRÁGKÖTŐLÁNY, aki önállóan tud
kötni és a román, magyar nyelvben járatos,
ajánlatát küldje be a „Flora” „kertészeti
szövetkezet igazgatóságához Cluj, Strada
Fabricilor 7.
(1578)

PERFECT mindenek szakácsnét keres
két tagból álló család december elsejére.
Csak jó bizonyítvánnyal rendelkezők je-
lentkeznek. Str. Văcărescu
7. alatti háztulajdonosnál.
(P 1680)

JÓ főzni tudó mindenek asszonyt fel-
vesz „Bodega”, Str. Regina Maria No. 12.
(7344)

GYERMEKTELEN házaspár, vagy mai-
gányos nő takarításért lakást kaphat.
Friedmann, Str. Elisabeta 25. Jelentkezni
d. u. 2-4.
(7342)

NŐFODRASZATBAN szaktudással,
gyakorlattal bíró egyént keresek, vagy
bevezetett üzlethez tőkével társulnék. Vi-
tán, Cal. Motilor 85., ajtó 3.
(07360)

PERZSA szövéshez bogozó lányok fel-
vétetnek. Str. Maramuresului 159.
(7350)

KERESEK január 1-re önállóan dolgoz-
ni tudó szorgalmas cukrászt. Mesteri
könyvvél rendelkező előnyben. P. Mihai
Viteazul 20. Háztulajdonos.
(7328)

TAKARITÓNŐ napi 2-3 órára azonnal
felvétetik. Gyalui Béla, Regele Ferdinand
56.
(7325)

BEJÁRÓNŐT keresek. Jelentkezés Da-
cia 3. Portásnál.
(7318)

CSOKOLADÉ és cukorka szakmában
bevezetett garanciaképes utazót és vidé-
ken helyi képviselőket keresünk. „Unirea”
Cluj, Anton Pan 6.
(7321)

UGYES férfi, vagy nő kerestetik gyü-
mölcsáttorba teljes ellátással és fixel. Mo-
tilor 65., Bercsényinél.
(7309)

EGY fiatal borbélysegéd felvétetik. P. om-
padour, Regele Ferdinand 129.
(7310)

FIATAL cipőelárusító segédet felveszek.
Érdeklődni Bata cipőüzletben, Regele Fer-
dinand 23.
(7311)

GYERMEKSZERETŐ mindenek nőt ke-
resek. Mico 13.
(7312)

HAZILEÁNY, megbízható és komoly vi-
selkedési háztelendők végzésére teljes el-
látással felvétetik. Cim a kiadóban.
(7314)

PRAXISSAL rendelkező, kereskedelmi
végzett leány délutáni állást keres. „500”
jeligére.
(7307)

TANONC fizetéssel felvétetik izraelita
családból. Szombat zárva. Universal, Re-
gele Ferdinand No. 33.
(7329)

CSOKOLADÉ és cukorka gyártásában
járatos nőket felvesznék. Unirea Ardelea-
na, Str. Anton Pan 6.
(7322)

KISZOLGÁLASHOZ értő, románul is
beszélő leányt keresek azonnalra kevés
házmunka és üzlethez való negédkedésre.
Jelentkezni este 7-9 között Str. Dogari-
lor 1. Weiss.
(f 1551)

MEGBÍZHATÓ bejárónő kerestetik. Ér-
deklődni Elextrovax cégnél, Regina Ma-
ria 3.
(P 1741)

JOLFÖZŐ szakácsnét keresek vendéglő-
be. Cim a kiadóban.
(7334)

FIATAL kufutófiut keres Schwartz Her-
mann. Memorandului 18., udvarban.
(P 1735)

KIFUTÓFIU azonnal felvétetik. „Uni-
cum”, Cal. Marechal Foch 5-a.
(P 1737)

UGYNÖK jómegjelenésű, román, német,
magyar nyelvtudású fix és százalékos fel-
véteik. Memorandului 15., emeleten.
(P 1738)

KÜLÖNFELEK

SZARAZ BÜKKFA ÖLE 800

(Szabóknak, konyháknak prima). Regi-
na Maria 1. Regele Ferdinand 20. Trafi-
kokban.
(7356)

VASS Adolf szab. ügyvivő Str. Goga 11
alá költözött.
(7331)

BÖRKABÁTOKAT méret után készítik,
egyben festést és javításokat garanciával
legolcsóbban vállalok. Bergfeld Izsó, Re-
gele Ferdinand 10.
(7211)

FELHÍVÁS! E hó 11-én, szerdán délnél
elopták sárga utazó: minta-böröndömet,
melyben különböző kötötttruha és pullove-
rek voltak. Felkérem a nyomravezetőt
hogy ezt a cluji bűnügyi osztálynál beje-
lenteni szíveskedjen. Magas jutalom-
részeseül.
(7197)

MÁRTONFFY szücs R. T.

Reg. Ferd. 3. I. emelet, balra helyezte
szőrméüzletét. Ezután értesíti kedves vevő-
közönségét, hogy szőrmé szükségletét ez-
alatt a cim alatt szerezze be, mivel úgy a
kész szőrméáru, mint az átalakítások és
javítások a legolcsóbban szerezhetők le.
(7228)

HAZAKHOZ varrni megyek napi 40 le-
jért. Ugyanott gyermektartást vállallok.
Cim a kiadóban.
(7228)

RÁDIÓ cseré, javítás, átalakítás legol-
gyósebben Nowophone Piata Carolina 5.
(7181)

ELVESZETT pénteken egy Hermanstad-
ter bankbetétkönyv kettőezer lejjel. Ké-
rem a megtalálót, hogy a rá nézve érték-
telen betétkönyvet magas jutalom ellené-
ben juttassa el Louise Donjak, Str. Sincal
5-7 alá.
(7338)

ELVESZETT vasárnap este a Capitoli-
mozgóba fél barna férfi bőrkecsyű, leg-
találójára jutalom ellenében adja a mozi
pénztárába.
(7333)

ERZSÉBETNAPRA cserepes és vágott
virágok, kosarak szépen díszítve olcsón
kaphatók. GRIGER műkertész, Reg. Ca-
rol 39.
(7335)

ANGOL nyelvtanítás könnyed módszer-
rel. Cim: Király zeneműkereskedésben,
Piata Unirii 15.
(7317)

JÓ házikosztot keresek Marianum kó-
zelében (nem kifőzdét). Cimeket a kial-
ba kérek.
(7327)

IZLETES házikoszt, olcsó abonoma, me-
női 15 lej. Naponta friss disznóátlék. Cal.
Victoriei 20.
(7353)

11-70 telefonszámot, „Technolux” leg-
megbízhatóbb vállalatot (Vashidnál) hívja,
ha rádió, villany, vízvezeték szerelésre van
szüksége. Telefonszámunkat szíveskedjék
előjegyezni!
(f 1602)

Börkabátokat

méret után legolcsóbban készítik. Börkabá-
tok festését, javítását speciálisan, garan-
cia mellett készítem. I. Hirsch, Marechal
Foch (vált Cal. Victoriei) 5. sz. (f 1604)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ december 1-re jó szoba, konyhá-
s lakás 500 lejért. Str. Chintăului 37-a. Érte-
kezni Str. Bob 4. alatt.
(f 1576)

KIADÓ azonnalra szép szoba, konyhas
lakás vasut közelében. Str. Nouă 27. sz.
(f 1577)

KIADÓ Str. Florilor 1. szám alatt egy
5 és félszer 9 és fél méteres helyiség
(f 1552)

KIADÓ LAKÁSOK AZONNALRA a Str.
Regala 15. szám alatt 1 szoba, konyha, ka-
mara, 2 nagy szoba, fürdő és előszoba iro-
dahelyiségek is alkalmas. Értekezni lehet
Str. Brătianu 43., emeleti lakásban.
(7207)

KIADÓ belvárosban 2 szobás komfortos
lakás. Értekezni Saguna 24., emeleten.
(7227)

KÜLÖN telken 2 szoba, konyha mellék-
helyiségek, 2 bejárattal egyezőtvenárért
kiadó. Cim a kiadóban.
(7240)

**Kiadó azonnal a központ-
ban 3 szobás, kony-
has, fürdőszobás, balkonos lakás.
Továbbá bankhelyiségek, vállala-
toknak vagy nagykereskedésnek,
irodahelyiségeknek is tágas alkal-
mas szobák. Piața Cuza Voda No. 9**

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba ka-
adó. O. Goga 11. szám alatt, fődszinten
(P 1724)

KETTŐ egymásba nyíló külön szoba bu-
torozva kiadó havi 1000 lej, szükség eset-
én konyha használat. Cal. Regele Carol
83. sz.
(7309)

EGY szoba, konyha, speiz azonnal kiadó.
Uzina Electrica 13. Sporttelep mellett.
(7302)

1 PARKETTES szuterin szoba és előszo-
ba azonnalra kiadó. Regele Ferdinand 30.
(7305)

EGY szoba, speiz külön telken kiadó.
Str. Albinei 53.
(7319)

KÖZÉPISKOLÁS fiúnak belvárosban tel-
jes ellátást adok mérsékelt ártért. Cim:
Str. Kogălniceanu No. 7., ajtó 5.
(7331)

KIADÓ 3 szobás ház, vagy szoba, elő-
szobás, összkomfortos lakások, udvari tűz-
lathelyiség új házban. M. Mihai Viteazul
14.
(f 1594)

LAKÁST KERES

HAZTULAJDONOSOK figyelmébe! La-
kás elieében jókarban tartom a ház külső
részét és udvart, uccát tisztán tartok. Meg-
keresést „Lisztaság” jeligére e lap kiadó-
jába.
(7182)

— EXHUMÁLTÁK ÉS UJRA EL-
TEMETTÉK MADÁCH IMRE HAM-
VAIT. Budapesti híradás szerint a
csehszlovákiai Alsósztrégován exhu-
málták és a Kisfaludy-társaság által
kezdemenyezett építkezési Madách
mauzóleumban ujra eltemették. Az em-
ber tragédiája írójának hamvait,
amelyek eddig egy szinte állandóan víz
alatt álló sírboltban voltak elhelyezve.

— LETARTÓZTATTÁK A GALA-
TI TÖMEGGYILKOS EGY BÜNTÁR-
SÁT. Mint a Capitala közli a bucures-
ti sziguranta emberei tegnap elfogták
a galati tömeggyilkos Berila, egy volt
büntársát. A lap szerint ennek a letar-
toztatásnak még szenzációs fejlemé-
nyei várhatók.

— Jorga általános politikai am-
nesztiát javasol. A Curentul tudni
véli, hogy Jorga professzor kérni
fogja az uralkodótól, hogy a decem-
ber elseji ünnep alkalmából része-
sítsék amnesztiában az összes ki-
sebségi politikai elítélteket. Sam-
mivel sem lehet fényesebb bizonyíté-
kát szolgáltatni a román öntudat
határozottságának, mint e gesztus
által, ha királyi kegyelemben részesi-
ti mindazokat, akiket a román ál-
lam elleni ellenséges magatartásban
és összeesküvésekben bűnösöknek
találtak. Jorga professzor felfogását
osztja Tătărescu miniszterelnök is —
írja a lap.

— Rendőrségi hírek. Pap Lajos
Str. Mocanului 16. sz. alatt lakó pék
ma reggel bejelentette a IV. kerületi
rendőrségnek, hogy az éjszaka Ba-
rabás Sarolta rendőri felügyelet
alatt álló nő ellopta 270 lej készpén-
zét. A kerületi rendőrség megkezdte
a kihallgatásokat. — Az éjszaka 12
óra tájban Chintăului község hatá-
rában nyolc parasztruhába öltözött
utonálló megtámadta Pop Joan Se-
rata községbeli gazdálkodót, aki sze-
kerén gabonát szállított be váro-
sunkba. Előbb alaposan megverték,
majd lerakták a zabot és a búzát a
szekerről. A zsákmányt azonban
nem vitték el, mert közben arra ha-
ladt egy autóbussz, amelytől a rablók
megijedve ledobták a zsákokat és
nyomtalanul eltűntek. A súlyosan
sérült gazdálkodó ma reggel bejele-
tette az esetet a IV. kerületi rend-
őrségen, ahol tüzetes nyomozást ve-
zettek be az utonálló kézrekerítésé-
re. — Bucur Lucian postaisztviselő
feljelentést tett Blaihar Rubin ellen,
akit azzal vádolt meg, hogy novem-
ber 14-én éjjel 10 és 11 óra között
az uccán kilopta a zsebéből 640 lej
tartalmazó pénztárcáját. A rendő-
ség az ügyben megindította a nyo-
mozást.



Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
törőforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal
Regele Ferdinand 66., balra.

Telefon: 61.

NAPTÁR: November 17. Kedd.
Róm. Kath. Cs. Gergely. Prot.
Gregor Th. Emma. Gör. Kath. Gri-
gorie Ep.

Jóestét!

ROMANTIKA ÉS VALÓSÁG

Völegény: Tudod kedvesem, épi-
tünk majd egy szép házacska, min-
den kényelemmel csinosan berendez-
zük, hogy este, amikor a fáradságos
munkánkról haza jutunk

Menyasszony: ... akkor elmehes-
sünk a moziba.

KARAMBOL

— Hallottad, hogy Allan Sheridan
nehézsúlyú birkózó nekiment egy au-
tóbussnak?

— Na és?

— Sheridan is több helyen zúzód-
ást szenvedett, az autóbuss eleje
azonban összetört és teljesen hasz-
nálatatlanná vált.

PROCEKNAL

Egy fiatal orvos nagyon elegáns
rendelőt rendezett be magának, mely-
ben többek közt két váróterem is
volt. Egyik barátja megkérdezte
tőle

— Minek kell neked két váróte-
rem?

— Tudod kérlek — hangzott a
magyarzat — az egyikben a bete-
gek várnak engem, a másikban én
várom a betegeket.

— IDŐJÁRÁSJELENTÉS. A Buda-
pesti meteorológiai intézet jelentése:
Ködös, borult idő, esők, szél, a hőmér-
őket jelentős csökkenésével.

— Ügyeletes gyógyszertárak. Fo-
lyó hó 14-étől 20-áig a következő
gyógyszertárak teljesítnek éjjeli szol-
gálatot: Fortuna, Piata Unirii; Hy-
gea, Piata Mihai Viteazul; Victoria,
Cal. Regele Ferdinand és Sotropa,
Stefan cel Mare-tér.

— Megnyit a „Flora” kertészeti
szövetkezet virágüzlete, Cluj, Strada
Regina Maria 16. szám.

— Kihúzták a milliós nyeremé-
nyeket. Az állami osztálysorsjáték
húzásán a milliós nyereményeket ki-
húzták. Az 1. milliós főnyereménye-
ket a 7294 S. I., illetve 7294 S. II.
sz. sorsjegyek nyerték, a törzsszá-
mokról, illetve a pótszámnál (anexa)
1. milliót nyertek 211.291 S. I., továbbá
a 211.291 S. II., illetve 211.291
S. III. A félmilliós nyereményeket a
törzsszámkokról 19919 S. I., 19919 S.
II. számú sorsjegyek nyerték. A to-
vábbi nyerő sorsjegyek számát hol-
nap számunkban közöljük.

Szabó Miklós szenzációs sikere Berlinben

(BERLIN.) Szabó Miklós, a magyar vi-
lágrekorder szombaton a sportújságírók ál-
tal rendezett fedettpályaversenyen újabb
szenzációs sikert aratott, amennyiben 3000
méteren legyőzte Európa legjobbjait,
így a lengyel Nojit, a német Schaumburg-
ot és a finn Iso-Hollot. A győztes Szabó-
nak 8 perc 04,2 mp-es időt hirdettek ki, ez
azonban téves, mert valószínűleg a pá-
lyát elmenték és a versenyzők 200 méter-
rel kevesebbet futottak. A lényegen azon-

ban ez mit sem változtat és Szabó bebi-
zonyította Európa legkiválóbb versenyző-
ivel szemben is előző nagyszerű eredmé-
nyeinek reális voltát.

A súlylökésben Stöck 15.66 méteres ered-
ményével legyőzte Wölkét.

(NEWYORK.) Február 22-én 12 meates
„barátságos” ökölvívőmérkőzés lesz a ne-
hézsúlyú világbajnok Bradock és a néger
Joe Louis között.

A Hungária szipkázza a Victoria játékosait

(BUCURESTI.) A Hungária elnöksége
hivatalos levélben arra kérte a román sző-
vetséget, hogy közölje: Munteanu I-et és
Cociubant, a Victoria két kitűnő képessé-
gű játékosát kiadja-e a magyar szövetség-
nek leszerződésük esetén. — A Hungá-
ria érdeklődése a legszebb elismerés nem-

csak a Victoria csapata, hanem a román
labdarúgás iránt is. — A szövetség vála-
sza valószínűleg elutasító lesz, mert már
korábbi döntés van arról, hogy az A-ligás
csapatokból a szövetség nem ad át senkit
külföldnek.

Felebbezett a Phönix

(BAIA MARE.) A vasárnapra ki-
tűzött Phönix—Soimii B-ligamérkő-
zés elmaradt mert, mint ismeretes,
az Északi liga 8 napra felfüggeszt-
ette a Phönix csapatát és ebbe az
időbe beesett a Phönix Soimii elleni
mérkőzése. A nemzeti liga intézőbi-
zottsága is megerősítette az északi
liga döntését és a le sem játszott
mérkőzés már előre két ponttal a
Soimii javára igazolta le, miáltal a
Phönix olyan hátrányt szenvedett,
hogy bajnoki kilátásait csaknem vég-
leg elvesztette a B-ligában. Az érde-

mes egyesület vezetősége az ítélet
ellen 30 oldalas felebbezést adott be
a szövetséghez, melyben feltárta azt
is, hogy a klub ellen szervezett had-
járat folyik, mely ellen védelmet kér.
Kérte továbbá az Északi liga határo-
zatának megsemmisítését és a Soi-
mii elleni mérkőzés újra való kitűzé-
sét.

Reméljük, hogy a szövetség mel-
tányolni fogja a Phönix felebbezését
és megsemmisíti az északi liga igaz-
ságtalan határozatát.

A ROYAL slágermozgó en-
gedve a közönségnek. Még 1
napig játsza az évad legna-
gyobb sikerét — Román-ma-
gyar feliratokkal. Ma, hétfőn
visszavonhatatlanul utoljára.

HOLNAP, KEDDEN PREMIER: Egy szegény ifjú története. OCTAVE FEUILLET GYÖNYÖRŰ
REGÉNYE. FŐSZEREPEK: PIERRE FRESNAY ÉS MARIA BELL. ROMÁN-MAGYAR FELIRATOKKAL

Strogoff Mihály

A „kontinensek vándorhege- dűse” híres „Stradivari”-jával városunkban is hangver- senyezett

1882-ben egy kis lengyelországi
városkában a legszegényebb zsidó
ügyvéd feleségének fia születik... A
gyermeket elemi iskolai éveiben az
ottani kántor tanítja hegedülni —
díjtalanul. Hozzáértők megállapítása:
a fiúcskában rendkívüli zenei képes-
ségek szunnyadnak. Az ösztöses roko-
nok anyagi támogatása folytán a kis
fiú, Joachim keze alá kerül, aki ko-
rának legnagyobb zenepedagógusa.
A hegedűmester néhány hónapi ok-
tatás után kijelenti:

— Egész pályafutásom alatt nem
tapasztaltam, hogy egy gyermekben
ilyen korán és ennyire ki legyen fej-
lődve a zenei ösztön.

1892-ben, a tízéves csodagyermek
olyan óriási sikert arat hegedűjáté-
kával, hogy Ferenc József császár
koncertre hívja udvarába és elisme-
rése jeléül értékes hegedűvel ajándé-
kozza meg. A gyermek 1900-ig ezzel
a hegedűvel járja a világot és aratja
sikereit. Ekkor „Stradivari”-t szerz,
amelyhez a mai napig hű marad...

És ma, ez az 54 éves ember, akit
Huberman Bronislaw-nak hívnak, a
világ legünnepeltebb hegedűse, akit
joggal megillet a „kontinensek vándor-
hegedűse” jelző.

Csak azt nem értjük, miért tartja

a világ egy része Huberman — ma-
gyarnak, amikor nem az? Talán,
mert Ferenc József hegedűt ajándé-
kozott neki?...

Huberman „Stradivari”-jának kar-
csu, vékony testét majdnem feketé-
re égette az idő. E hegedű derekát és
hosszu, keskeny nyakát ezer apró
karcolás borítja. „Bordái” között
pedig elfakult betűkkel, régies nyom-
tatású felírás olvasható:

„Antonius Stradivarius Cremo-
nae — sis. Faciebat Anno 1717.”

Ez a cremonai Stradivari mester-
hegedű már csak azért is felbecsül-
hetetlen értékű, mert mindössze hat
darab van belőle a világon, nagymes-
terek és múzeumok birtokában. Stra-
divari, a hegedűkészítés nagymestere
ugyanis élete alkonyán megörült s
felgyújtotta házát, amelyben egész
élete munkája hamuvá égett. Mind-
össze hat hegedűt sikerült megmen-
teni az utókor számára. Ezért olyan
ritka kincs ma egy olyan Stradivari,
hegedű, mint amelyet november 3-án
Bécsben, 6-án Budapesten és 12-én
Clujon szólaltatott meg Huberman
mester varázslatos keze...

Rajnay Tibor.

Hajsza

A BRAZILIAI GYÉMÁNT- MEZŐKÖN

Írta: MÁCNÁSY TIVADAR

A „Jóestét” eredeti regénye
(Udanyomás filoz.)

92.

— Uj poharakat! — rendelkezett a
gazda és izgatottan bontotta fel a
két palackot.

Ivonne öt poharat hozott be, na-
gyokat, amint azt előre megbeszél-
ték.

— Pezsgős pohár kell — mordult
fel Rojas gorombán. — de Pietro le-
intette:

— Nincs olyan nagy pohár a vilá-
gon sennores, ami ne volna kicsi, ha
pezsgő kerül bele, add ide, oh barna
angyal!

Ivonne Pietronak adta a tálcat.

— Töltsön barátom és jóakaróm,
— fordult Pietro Rojashoz az orra
elé tartva a tálcat, — töltsön.

Rojas színültig töltötte a pohara-
kat, úgy, hogy alig maradt valami
az egyik palackban.

— És most el nem mulaszthatom,
hogy még egyszer... oh Madonna,
mit csináltam?

A tálca kihullott a kezéből és az
öt tele pohár tartalma végigömlett
az asztalon az éles üvegcserepek
között.

— Szerencsétlen! — kiáltott fel
Tom, — nem tudsz vigyázni?

— Mindennek ez a disznó üveg
üveg az oka, — szólt dühösen Piet-
ro, megfogva a palackot, amiben
volt még valami kis ital és kidobta
a nyitott ablakon.

— Megörültél? — pattant fel Jo-
sé is.

— Dehogy, — felelte Pietro, —
félrenéztem, mialatt beszéltem és
azon sajnálkoztam hogy üres már
az üveg.

— Ilyen kellemetlen helyzetbe hoz-
ni minket, — veszekedett Tom és
a házigazda felé fordult. — Bocsás-
son meg sennor, de ugylátszik Piet-
ro nem bírja az italt.

— Oh kérem, — felelte Rojas
kényszeredett mosollyal, de Raoul
cseppet sem palástolt dühvel támadt
a olaszra.

— Legjobb lesz, ha szobádba ta-
karodsz, — kiáltott rá és eléje ug-
rott.

— Hohó, — felelte Pietro, — csen-
desebben fickó, mert beléd fojtom a
leket — és mielőtt a francia meg-
akadályozhatta volna, letépte mellé-
ről az inget.

— A nyúl! — sugta José és meg-
lökte Tomot.

Tom bólintott és a dulakodók kö-
zé ugrott.

— Sennores, sennores, az Istenért!
— kiáltott a házigazda is, — csak
nem fognak összeveszni egy kis
pezsgő miatt — és igyekezett elrán-
gatni Raoult az olasz elől. — Meg-
bolondultál? — sugta neki mérge-
sen, — mindent elrontasz, reggeig
van még idő elég.

— Legjobb lesz, ha a szobába me-
gyünk, — tanácsolta José.

— Miért? — kérdezte a házigazda
és új terv után kutatott agyában.

(Folytatjuk.)

Váratlan ellentámadással

a felkelők átkeltek a Manzanares folyón és benyomultak Madrid belső negyedeibe — Véres harcok Madrid körül

Viktor Emanuel császárrá koronázásakor csak Olaszország császára címét veszi fel

(LONDON.) A Reuter madridi jelentése szerint az éjszaka a nemzetiek csapatai meglepetésszerű támadással elfoglalták a Manzanares folyó egyik hidját, majd a Segoviai hidfőt és átjárót is. Azután pedig a szemközti házakat. Az ellentámadás egy meglepetésszerű hadműveletnek következménye volt és így a nemzetiek benyomultak Madrid városába. A kormánycsapatok hősiiesen védekeztek, de a váratlan ellentámadás egységüket megbontotta s így képtelenek voltak az erőteljes védekezésre. Lano tábornok bejelentése szerint az ugynevezett nemzetközi zászlóalj, amely jórészt oroszokból állott, csaknem teljesen megsemmisítették. Vicente a madridi kommunisták egyik vezére a harcokban életét vesztette. Miaja tábornok, a kormánycsapatok egyik vezére pedig megsebesült. A teneriffai rádió szerint a madridi kormány most ellentámadást rendelt el, hogy a benyomuló nemzetieket a fővárosból kiszorítsa. Madridban és körülötte rettentő harc dúl tegnap éjjel óta.

A francia sajtó szerint a védők helyzete nehéz, mert élelmiszer és hadiszer hiánnyal küzdenek. Nincs kizárva, hogy Madrid sorsa mégis csak megpecsételődik. A nemzetiek rohamkocsik védelme alatt hajtották végre a meglepetésszerű támadást. A veszteség egyébként mindkét részről nagy.

A madridi kormány ellenállásra buzdítja a lakosságot közölve, hogy orosz részről nagyszámu élelmiszer és hadiszer szállítmányt jeleztek. Tegnap Madrid körül a repülőgépek is heves harcokat vívtak és a harcokban sok repülőgép elpusztult. Legújabb jelentések szerint a felkelők megkezdtek a madridi utcák elfoglalását.

BLUM — FRANCIAORSZÁG BELSŐ EGYSÉGERŐL

(PÁRIS.) Blum miniszterelnök a Monet földművelésügyi miniszter tiszteletére rendezett banketten kijelentette, hogy meleg szeretettel köszönti a megjelent kommunistákat, szociálistákat és radikálisokat, akik Franciaország belső egyetértését és a népfront körüli tömörülését jelképezik. Bizonyosága ez annak, hogy Franciaországot minden párt védeni akarja, minden külső behatás ellen.

Ugyancsak Párisból jelentik, hogy az észak-franciaországi Hennie Lietard helységben a kommunisták gyűlést hívtak össze. A szociálista község vezetőség nem adott nekik gyűlési termet, mire a szabad ég alatt rendezték meg az összejövetelt. Közben a helybeli lakosság elvágtatja a villanyvezeték, úgy, hogy a gyűlés sötétségben folyt le s azon Thorez kommunista vezér mondott beszédet, részben dicsérve, részben kritizálva a Blum kormányt amelyről nagyobb erélyességet várt. Majd felszólította a lakosságot, hogy minél nagyobb számban jelentkezzenek a baloldali Spanyolország védelmére.

NÉPSZAVAZÁS SVÁJCBAN

(BERN.) A baseli-kantonban vasárnap volt népszavazás arról a törvényjavaslatról, amely megtiltja a kommunistáknak, hogy a közigazgatásban szerepet vállalhassanak, illetve végez-

hessenek. A választók nagy többsége jóváhagyta a törvényjavaslatot.

CSAK ELVI JELLEGŰ...

(LONDON.) Az angol sajtó csak elvi jellegűnek mondja Németországnak azt a lépését, amellyel a német folyókön visszaállította felségjogait. A Times rosszalja Berlin önkényeskedését, de kijelenti, hogy egyoldalú nemzetközi szabályról van szó, amelynek „megszüntetésén” tehát nem lehet csodálkozni. Kár azonban, hogy Németország nem barátságos megbeszélés után alkalmazta ezt a lépést.

MEGOLDOTTÁK A NEHÉZ PROBLÉMÁT

(PÁRIS.) A Le Matin római forrásból közli, hogy mértékadó helyről kapott értesülése szerint Victor Emanuel császárrá koronázása alkalmával csak Olaszország császáranak címét veszi fel nem pedig Olaszország királyának és Abesszinia császáranak címét, ahogy eleinte tervezték. Ezzel minden diplomáciai nehézség elhárul ami Abesszinia elfoglalása folytán merült fel s többek között nem lesz akadálya az új francia római követ beiktatásának sem.

Uránia Mozgó Bozambo

KORDA SÁNDOR hatalmas egzotikus filmje. — Főszerepekben: PAUL ROBESON világhírű néger bariton és LILONGO Afrika legszebb nője

December 1-én

nagy revízióellenes gyűlések lesznek a három kisantant-fővárosban

(BUCURESTI.) A Tempo jelentése szerint a Revízió-ellenes Liga az összes politikai és szakmai alakulatok közbelépésével december elsején nagygyűlést tart Bucurestiben, amelyen számos jugoszláviai és csehszlovákiai kiküldött is részt vesz. E napon az összes iskolák előadásai szünetelnek. Ugyanezen a napon Belgrádban és Prágában is nagyszabású revízió-ellenes gyűlések lesznek s azokon a bucuresti törvényhozás küldöttségeivel képviselti magát.

Leon Blum:

A világnak választania kell a háború és a leszerelés között

(PÁRIS.) Blum miniszterelnök tegnap Soissonban beszélt Jaures szoborleleplezési ünnepségén, hangoztatva, hogy Jaures példája mutatja, hogy a szociálisták békét jelent. De a munkás kötelezettségei között szerepel megvédeni a hazát és ezért kell kezdenie a nemzeti védelmet. A háborút csak védekezéséppen kell megvívni. Jauresnek ezt a hitvallását, mely a jogtalanságokkal szembe fordul, ki-

egészt a Népszövetség. A jelenlegi fegyverkezések folytatása mellett azonban semmilyen nemzetközi szankció nem megfelelő. Tehát leszerelésre is szükség van.

— Remélem, hogy rövidesen Genfben előterjesztendő javaslatok megállítják a fegyverkezést és fenntartják a békét. Mert a világnak választania kell a háború és leszerelés között.

Sulyos természetű éjszakai késeles az Unirii-téren

(CLUJ.) Súlyosabb természetű késeles történt vasárnapra virradó éjjel egyenlőre 3 órakor a központi szálloda előtt. Csiki Ferenc a Hoffmann cipőáruház szolgája valami miatt összeveszett Kovács Józseffel, a Luculus-vendéglő alkalmazottjával. A verekedés során Csiki kirántotta bicskáját és többször belszurt

ellenfele testébe. Kovács eszméletlenül esett a földre, Csiki pedig nyomatlanul eltűnt. Az áldozatot a mentők részesítették első segélyben. A rendőrség bünyügyi osztálya bevezette az ügyben a vizsgálatot s ugyanakkor a megszökött Csiki ellen körözést adott ki.

Kényszerűen elnapolták az egyetem orvoskarán a pótfelvételi vizsgákat

(CLUJ.) Ma reggel kellett volna megtartani az egyetem orvoskarán 20 helyre az elsőéves orvostanhallgatók közötti pótfelvételi vizsgákat. Néhány román jelentkezőn kívül többnyire kisebbségi jelentkezők voltak, pár ma-

gyar és számos zsidó jelentkező. A felvételi vizsgák azonban elmaradtak, mert a román hallgatók közül többen erősen tiltakoztak az ellen, hogy a kisebbségi jelölteket vizsgára engedjék. Emiatt kisebb kavargás is támadt

a Pasteur-intézetben, ahol a vizsgákat meg akarták tartani, mert a vizsgázók időpontját egyszerűen későbbi terminusra halasztották.

ANGLIA LE AKARJA MONDANI AZ ANGOL—MAGYAR FUTBALL-MÉRKÖZEST

(PÁRIS.) A magyar csapat parisi veresége sportkörökben mindent nagy megdöbbenést keltett. Elsősorban Angliában, ahol a december 2-iki angol—magyar válogatott mérkőzésre való tekintettel rendkívüli érdeklődéssel várták a párisi meccs eredményét. A magyar vereség itt kínos visszahatást váltott ki és egyes — megerősítésre szoruló hírek szerint Anglia le akarja mondani a magyar csapat londoni szereplését. A hirt fentartással közöljük.

A TÖRVÉNYSZÉK HIREIBŐL

A törvényszék IV. szekciójának ma hirdetett ítéletet Reiter József és Klein Eliás hitközségi gondnokok ügyében, akik a múlt év ujjeve alkalmával a vágásnál elkövetett szabálytalanságok miatt az egyházból kiközösített Katz Márton volt saktert kiutasították a templomból. Reitert és Kleint a járásbírószág becsületsértésért 500—500 lej pénzbírságra ítélte, míg most a törvényszék a megfélebbezett ítéletet megsemmisítve bűncselekmény hiányában feljeltette a hitközségi gondnokokat.

A Lebeda-ügyben a törvényszék nem hozott teljes felmentő ítéletet, csupán Edelstein Salamont mentette fel, míg Edelstein Jakab 6 havi, Stern Salamon pedig 1 évi elzárás büntetést kapott.

A törvényszék II. szekciójának ma tárgyalta Lusztig Ödön Gánpauli jegyző és Drinda Vasile községi bíró ügyét, akiket hamis illetőségű bizonyítványok kiadásával vádoltak. A bíróság Lusztigot egy évi, Drindát fél évi elzárásra ítélte. Mindketten felebbezték.

— **FELTÖRTÉK ÉS KIRABOLTÁK A FÜSZERÜZLET KIRAKATÁT.** Vasárnapra virradó éjjel ismeretlen tette sek a C. Victoriei 7 szám alatti Katrovics fűszerüzlet kirakat-redőnyét felnyitották és a kirakatot kifosztották, ahonnan főleg az italféléket és élelmiszereket loptak el. A C. Victorieibe torkoló Vlahuta utcában éjjelenként állandóan járkálnak gyanús egyének kihasználva a rosszul világított utkereszteződés lehetőségét. Több lakót loptak meg az utóbbi időben és néhány betörési kísérlet is történt ezen a tájon. Ezt a rendőrség figyelmébe ajánljuk!

— **ELLENTÉTEK A CLUJI MUNKAKAMARA KEBELÉBEN.** A cluji Munkakamara dr. Chirila Victor elnök letével tegnap délután tartotta közgyűlést, amelyen folyó ügyeket tárgyaltak. Közben a munkás és ipari szekciók képviselői között élesebb ellentétek támadtak a körül, hogy a városi tanácsba a munkakamara iparos, vagy munkás delegátust küldjenek-e. Minthogy a munkások álláspontja győzött a szavazásánál, Drasoveanu Petre az iparosok részéről kijelentette, hogy egyetlen delegátust se fognak a különböző bizottságba delegálni. E kis vihar után a tárgysorozat többi pontjait simán letárgyalták.

— **Házasság.** Heissmann Teri és Renner Adolf tegnap városunkban házasságot kötöttek. Az új házaspár esküvőjük alkalmából sokan üdvözltek.

— **SZERENCSES KIMENETELŰ BALESET ÉRTE AZ ANGOL MINISZTERELNÖKÖT.** Baldwin miniszterelnököt London közelében szerencsés kimeneteli baleset érte, a miniszterelnök sértetlen maradt, de autója súlyosan megrongálódott. **CENZURAT**